



Interreg
Slovakia-Austria
European Regional Development Fund



**DODATOK Č. 3/Č. 402/2024 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
Z EURÓPSKEHO FONDU REGIONÁLNEHO ROZVOJA A ZO ŠTÁTNEHO
ROZPOČTU SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

ČÍSLO ZMLUVY: Z SKATB501 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)

TENTO DODATOK je uzatvorený medzi:

1 ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Poskytovateľ (vo funkcii riadiaceho orgánu)

názov:	Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
sídlo:	Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika
IČO:	50349287
DIČ:	2120287004
konajúci:	Richard Raši, minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky
korešpondenčná adresa:	Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava, Slovenská republika

(ďalej len „Poskytovateľ“)

1.2 Hlavný prijímateľ (Lead beneficiary)

názov:	Bratislavský samosprávny kraj
sídlo:	Sabinovská 16, 820 05 Bratislava, Slovenská republika
zapísaný v:	zriadený zákonom č. 302/2001 Z.z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch)
konajúci:	Mgr. Juraj Droba, MBA MA, predseda
IČO: ¹	36063606
DIČ: ²	2021608369
banka:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK92 8180 0000 0070 0063 6350
BIC kód:	SPSRSKBA

¹ Hlavný prijímateľ z Rakúskej republiky uvádza iné relevantné identifikačné číslo (napr. číslo zápisu do obchodného registra a pod.).

² Hlavný prijímateľ z Rakúskej republiky uvádza *Umsatzsteuer-Identifikationsnummer (UID)*.

korešpondenčná adresa:	Sabinovská 16, 820 05 Bratislava, Slovenská republika
kontaktná osoba:	Mgr. Romana Peniaková
kontakt (e-mail; tel. č.):	Romana.Peniakova@region-bsk.sk, +421 2 4826 4156
príslušná prvostupňová kontrola (FLC)	Organizačný útvar poskytovateľa

(ďalej len „Hlavný prijímateľ“)

(Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ spoločne ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo aj ako „Zmluvná strana“)

2 PREDMET DODATKU

Poskytovateľ a Hlavný prijímateľ sa po vzájomnom súhlase dohodli na nasledovnom:

- 2.1 Znenie **ods. 1.1 článku 1 ZMLUVNÉ STRANY** Zmluvy o poskytnutí NFP sa v časti „konajúci“ Veronika Remišová, podpredsedníčka vlády a ministerka investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky, nahrádza novým znením „Richard Raši, minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky“.
- 2.2 Znenie **ods. 1.2 článku 1 ZMLUVNÉ STRANY** Zmluvy o poskytnutí NFP sa v časti „kontaktná osoba“ Mgr. Jana Repáňová, nahrádza novým znením „Mgr. Romana Peniaková“ a v časti „kontakt (e-mail; tel. č.)“ jana.repanova@region-bsk.sk, +421 911 839 100 nahrádza novým znením „Romana.Peniakova@region-bsk.sk, +421 2 4826 4156“.
- 2.3 Znenie **ods. 2.4 článku 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením:

„Hlavný prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve. Hlavný prijímateľ sa zaväzuje realizovať Projekt riadne a včas, a to od 01.01.2020 najneskôr do **31.12.2023** (deň ukončenia fyzickej realizácie aktivít Projektu).“
- 2.4 Znenie **ods. 2.5 článku 2 PREDMET A ÚČEL ZMLUVY** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením:

„Oprávneným obdobím pre výdavky je obdobie, ktoré sa začína dňom predloženia Žiadosti o NFP a trvá do **31.12.2023**. Výnimku tvoria náklady na prípravu Projektu, ktoré nepresahujú výšku 5% z výšky schváleného rozpočtu výdavkov každého Partnera zvlášť (rozhodujúca je suma oprávnených výdavkov schválená MV a nie suma skutočne realizovaných oprávnených výdavkov) a ktorých obdobie oprávnenosti začína 01.01.2014. Výdavky na aktivity Projektu, ktoré boli realizované mimo obdobia uvedeného v tomto článku Zmluvy nebudú oprávnené.“

2.5 Znenie **ods. 3.1 článku 3 VÝDAVKY PROJEKTU A NFP** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením:

- a) Celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy sumu **5 154 726,59 EUR** (slovom: päť miliónov stopäťdesiatštyritisíc sedemstodvadsaťšesť eur päťdesiatdeväť centov);
- b) Poskytovateľ poskytne Hlavnému prijímateľovi na realizáciu aktivít Projektu Nenávratný finančný príspevok z Európskeho fondu regionálneho rozvoja v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy maximálne do výšky **4 381 517,60 EUR** (slovom: štyri milióny tristoosemdesiatjedentisíc päťstosedemnáť eur šesťdesiat centov);
- c) Poskytovateľ poskytne Hlavnému prijímateľovi na realizáciu aktivít Projektu Nenávratný finančný príspevok zo štátneho rozpočtu SR na spolufinancovanie v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy maximálne do výšky **380 481,21 EUR** (slovom: tristoosemdesiatštyristoosemdesiatjeden eur dvadsaťjeden centov).

Výška spolufinancovania na realizáciu aktivít Projektu z rakúskych národných zdrojov pre Partnerov z Rakúska je v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy maximálne **30 000,00 EUR** (slovom: tridsaťtisíc eur);

- d) Hlavný prijímateľ a Partneri sú zodpovední za zabezpečenie vlastných zdrojov financovania Projektu v zmysle Prílohy č. 2 tejto Zmluvy vo výške **362 727,78 EUR** (slovom: tristošesťdesiatdvatisíc sedemstodvadsaťsedem eur sedemdesiatosem centov).

2.6 Znenie **prílohy č. 2 Predmet podpory NFP**, časti 5 „Aktivity projektu“, časti 7 „Rozpočet projektu“ a časti 8 „Zazmluvnená výška NFP a zdroje financovania“ Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto Dodatku ako **Príloha č. 1**.

2.7 **Príloha č. 3 Detailný rozpočet projektu** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto Dodatku ako **Príloha č. 2**.

2.8 **Príloha č. 4 Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov a správ** Zmluvy o poskytnutí NFP sa ruší a plne nahrádza novým znením, ktoré je pripojené k tomuto Dodatku ako **Príloha č. 3**.

3 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

3.1 Tento Dodatok nadobúda platnosť (je uzatvorený) dňom neskoršieho podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.

3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zverejnenie v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR zabezpečí Poskytovateľ. Ak Poskytovateľ aj Hlavný prijímateľ sú obaja povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v takom prípade je pre nadobudnutie účinnosti Dodatku rozhodujúce zverejnenie Dodatku Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku

zabezpečí Poskytovateľ a o dátume zverejnenia Dodatku informuje Hlavného prijímateľa.

- 3.3 Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 3.4 Tento Dodatok sa dňom nadobudnutia účinnosti stáva neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP.
- 3.5 Tento Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Hlavný prijímateľ 1 rovnopis a 2 dostane Poskytovateľ. V prípade sporu medzi Zmluvnými stranami sa bude postupovať podľa rovnopisu tohto Dodatku uloženého u Poskytovateľa.
- 3.6 Dodatok je vyhotovený v dvoch jazykových verziách, a to v slovenskom jazyku a v nemeckom jazyku. V prípade rozporu je rozhodujúcou verziou Dodatku jeho verzia v slovenskom jazyku.
- 3.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tohto Dodatku riadne a dôsledne prečítali, jeho obsahu a právnym účinkom z neho vyplývajúcim porozumeli, obsah Dodatku vyjadruje ich slobodnú vôľu, pričom ich prejavy slobodnej vôle sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, nepodpísali Dodatok v núdzi ani za nápadne nevýhodných podmienok, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tohto Dodatku a na znak súhlasu ho podpísali.

Prílohy:

Príloha č. 1 - Predmet podpory, časť 5 „Aktivity projektu“, časť 7 „Rozpočet projektu“ a časť 8 „Zazmluvnená výška NFP a zdroje financovania“

Príloha č. 2 - Detailný rozpočet projektu

Príloha č. 3 - Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov a správ

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa

Podpis:

Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky

Mgr. Martin Hudzík, generálny riaditeľ sekcie Európskej územnej spolupráce na základe plnomocenstva č. 036897/2024

Za Hlavného prijímateľa v, dňa

Podpis:

Bratislavský samosprávny kraj

Mgr. Juraj Droba, MBA MA, predseda

Dátum platnosti Dodatku:

Dátum účinnosti³ Dodatku:

³ Poznámka pre rakúskych Hlavných prijímateľov: tento dátum nie je v čase podpisu Dodatku známy. V súlade s čl. 3 ods. 3.2 tohto Dodatku bude Poskytovateľ informovať Hlavného prijímateľa o dátume zverejnenia Dodatku v Centrálnom registri zmlúv a následne sa dátum nadobudnutia účinnosti Dodatku dopíše rukou.

5. Aktivity projektu

5. Projektaktivitäten

Príloha č. 1 k Dodatku č.3
Beilage Nr. 1 des Nachtrages Nr. 3

Celková dĺžka realizácie aktivít projektu (v mesiacoch): <i>Gesamtdauer des Projekts in Monaten:</i>	48
Začiatok realizácie aktivít projektu: (začiatok realizácie prvej aktivity) <i>Projektbeginn:</i>	01/2020
Ukončenie realizácie aktivít projektu: (koniec realizácie poslednej aktivity alebo viacerých aktivít, ak sa ich realizácia ukončuje v rovnaký čas) <i>Projektende:</i>	12/2023

5.1. Aktivity projektu realizované v oprávnenom území OP

5.1. Ort der Projektumsetzung innerhalb des förderfähigen Programmgebiets

Vedúci partner: <i>Lead Beneficiary:</i>	Bratislavský samosprávny kraj		
Pracovný balíček: <i>Arbeitspaket:</i>	1. Riadenie projektu 1. Projektmanagement		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	12/2023
Pracovný balíček: <i>Arbeitspaket:</i>	2. Publicita a komunikácia 2. Kommunikation		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	12/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	12/2023
Pracovný balíček: <i>Arbeitspaket:</i>	3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking 3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung		
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:

3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	12/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konceptia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovní balíček: Arbeitspaket:		5. Zriadenie nadregionálneho environmentálno-vzdelávacieho Ekocentra na podporu ekoturizmu v cezhraničnom priestore <i>5. Errichtung des überregionalen Naturschutz-Bildungs-Ökozentrum zur Förderung des Ökotourismus im grenzüberschreitenden Raum</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
5.1	Vytvorenie zázemia pre ponuku prírodného turizmu a envirovzdelávacích programov <i>Errichtung des Hinterlandes für das Angebot des Naturtourismus sowie der Naturschutzbildungsprogramme</i>	03/2020	12/2023
Projektový partner 1/ Projektpartner 1:		Nationalpark Donau-Auen GmbH	
Pracovní balíček: Arbeitspaket:		1. Riadenie projektu <i>1. Projektmanagement</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovní balíček: Arbeitspaket:		2. Publicita a komunikácia <i>2. Kommunikation</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023

Pracovný balíček: Arbeitspaket:		3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking 3. <i>Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konceptia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne 4. <i>Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
4.1	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See-Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti <i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau-Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See-Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023
4.2	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov <i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023
Projektový partner 2: Projektpartner 2		DAPHNE – Inštitút aplikovanej ekológie	
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		1. Riadenie projektu 1. <i>Projektmanagement</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	12/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		2. Publicita a komunikácia 2. <i>Kommunikation</i>	

P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	12/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking <i>3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	12/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konceptia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne <i>4. Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
4.1	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See-Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti <i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau-Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See-Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023
4.2	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov <i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023

Projektový partner 3: <i>Projektpartner 3:</i>		Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky	
Pracovný balíček: <i>Arbeitspaket:</i>		1. Riadenie projektu <i>1. Projektmanagement</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: <i>Arbeitspaket:</i>		2. Publicita a komunikácia <i>2. Kommunikation</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: <i>Arbeitspaket:</i>		3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking <i>3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konceptia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022
Pracovný balíček: <i>Arbeitspaket:</i>		4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne <i>4. Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity <i>Aktivitätsbezeichnung</i>	Realizácia aktivity od: <i>Beginn:</i>	Realizácia aktivity do: <i>Ende:</i>

	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See- Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti		
4.1	<i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau- Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See- Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023

4.2	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov <i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023
Projektový partner 4: Projektpartner 4:		Nationalpark Neusiedler See – Seewinkel	
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		1. Riadenie projektu 1. Projektmanagement	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordinierung der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		2. Publicita a komunikácia 2. Kommunikation	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking 3. Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konceptia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022

Pracovný balíček: Arbeitspaket:		4. Ekovzdelávanie a prenos odborných poznatkov v cezhraničnom regióne 4. <i>Öko-Bildung und Know-how-Transfer in einer grenzüberschreitenden Region</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
4.1	Školenia a prenos poznatkov rangerov/sprievodcov správ CHKO Dunajské Luhy a NP Donau-Auen a NP Neusiedler See- Seewinkel a lektorov environmentálnej výchovy pre zvýšenie kvalifikácie a odbornosti <i>Schulungen und Wissenstransfer der Ranger/Naturvermittler der Verwaltungen von Landschaftsschutzgebieten Donau- Auen und des NP Donau-Auen und des NP Neusiedler See- Seewinkel und der Lektoren für Umweltbildung zur Erweiterung der Qualifizierung und der Fachkenntnisse</i>	01/2020	10/2023
4.2	Vytvorenie spoločných výchovno-vzdelávacích programov <i>Gestaltung von gemeinsamen pädagogischen Bildungsaktivitäten</i>	01/2020	10/2023
4.3	Tvorba metodických materiálov a pomôcok pre ekovzdelávanie <i>Erarbeitung der methodischen Unterlagen und Hilfsmittel für die Ökoausbildung</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		6. Zriadenie interaktívnej zážitkovej oblasti pre deti za účelom porozumenia životného prostredia, ako aj rozšírenia ekoturistickej a pedagogickej ponuky v regióne SK-AT 6. <i>Errichtung eines interaktiven Erlebnis-bereichs für Kinder um Lebensräume begreifbar zu machen sowie zur Erweiterung des öktouristischen und pädagogischen Angebots in der SK-AT Region</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
6.1	Verejné zadanie <i>Öffentliche Vergabe</i>	05/2020	10/2020
6.2	Zriadenie interaktívnej zážitkovej oblasti <i>Errichtung eines interaktiven Erlebnisbereichs</i>	11/2020	08/2022
6.3	Vytvorenie miest výučby vo vzdelávacom centre <i>Gestaltung von Lernorten im Bildungszentrum</i>	11/2020	03/2021
Projektový partner 5: Projektpartner 5:		Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		1. Riadenie projektu 1. <i>Projektmanagement</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
1.1	Administratívne a finančné riadenie projektu a koordinácia projektových aktivít a výstupov projektu <i>Administrative und finanzielle Verwaltung des Projekts und Koordination der Projektaktivitäten und Projektergebnisse</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		2. Publicita a komunikácia 2. <i>Kommunikation</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:

2.1	Propagácia a medializácia zameraná na prezentáciu projektových aktivít so zásahom cieľových skupín projektu <i>Werbung und Medienwerbung zur Präsentation von Projektaktivitäten unter Einbeziehung von Projektzielgruppen</i>	01/2020	10/2023
2.2	Tvorba spoločných propagačných materiálov projektu <i>Erstellung gemeinsamer Projektwerbematerialien</i>	03/2020	10/2023
2.2	Organizovanie spoločných podujatí pre verejnosť <i>Organisation gemeinsamer Veranstaltungen für die Öffentlichkeit</i>	01/2020	10/2023
Pracovný balíček: Arbeitspaket:		3. Podpora rozvoja prírodného turizmu a networking 3. <i>Unterstützung der Entwicklung des Naturtourismus und Vernetzung</i>	
P.č. Lfd.- Nr.	Názov aktivity Aktivitätsbezeichnung	Realizácia aktivity od: Beginn:	Realizácia aktivity do: Ende:
3.1	Podpora záujmu o ochranu prírody a biodiverzity v cezhraničnom priestore <i>Die Förderung des Interesses an Natur- und Biodiversitätsschutz im grenzüberschreitenden Raum</i>	01/2020	10/2023
3.2	Rozvoj turistických služieb za účelom podpory ekoturizmu <i>Entwicklung der touristischen Dienstleistungen zwecks Förderung des Ökotourismus</i>	01/2020	10/2023
3.3	Koordinácia postupov pri ďalšom rozvoji prírodného turizmu a ochrany prírody v cezhraničnom regióne (konceptia + akčný plán) <i>Koordinierung von Verfahren bei weiterer Entwicklung des Naturtourismus und des Naturschutzes in der Grenzregion (Konzept + Aktionsplan)</i>	01/2020	12/2022

5.2 Aktivity projektu realizované mimo oprávneného územia OP

7. Rozpočet projektu

7. Projektbudget

Rozpočtová kapitola <i>Budgetlinie</i>	Partner						Spolu <i>Gesamt</i>
	HP (VP)	HCP/GHP/P1	PP2	PP3	PP4	PP5	
1. Náklady na zamestnancov <i>1. Personalkosten</i>	0,00	278 540,50	169 370,23	102 247,50	0,00	96 095,00	646 253,23
2. Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky <i>2. Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	0,00	41 781,07	25 405,53	0,00	0,00	0,00	67 186,60
3. Cestovné náklady a náklady na ubytovanie <i>3. Reise- und Unterbringungskosten</i>	0,00	0,00	2 948,00	5 119,60	0,00	3 080,00	11 147,60
4. Náklady na externú expertízu a služby <i>4. Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen</i>	82 344,00	111 387,97	34 032,52	47 064,00	120 750,00	194 825,00	590 403,49
5. Výdavky na vybavenie <i>5. Ausrüstungskosten</i>	467 504,00	0,00	7 487,30	29 158,90	6 250,00	0,00	510 400,20
6. Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady <i>6. Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	2 740 335,47	0,00	0,00	0,00	543 000,00	46 000,00	3 329 335,47
SPOLU GESAMT	3 290 183,47	431 709,54	239 243,58	183 590,00	670 000,00	340 000,00	5 154 726,59

Schéma de minimis De-minimis-Beihilfe:	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	
Výška pomoci de minimis (zdroj EÚ) Höhe der De Minimis- Beihilfe (EFRE-Anteil)							
Podiel pomoci de minimis na COV (zdroj EÚ) Anteil der De Minimis-Beihilfe an den gesamten förderfähigen Kosten (EFRE Anteil)							
Predpokladá partner v projekte čisté príjmy? Geplante Nettoeinnahmen des Partners	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	NIE	

HP
(VP)/LB Bratislavský samosprávny kraj

HCP/GHP
/PP1 Nationalpark Donau-Auen

PP2 Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie

PP3 Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky

PP4 Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel

PP5 Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld

8. Zazmluvnená výška NFP a zdroje financovania

8. Vertraglich festgelegte Kofinanzierung

8.1. Zazmluvnená výška nenávratného finančného príspevku

8.1 Kofinanzierung auf Projektebene

Celková výška oprávnených výdavkov: <i>Gesamte förderfähige Kosten:</i>	5 154 726,59 €
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja EÚ: <i>Maximale EFRE-Kofinanzierung:</i>	4 381 517,60 €
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja ŠR SR: <i>Maximale nationale Kofinanzierung (Staatshaushalt der SR):</i>	380 481,21 €
Maximálna výška nenávratného finančného príspevku zo zdroja národného spolufinancovania AT: <i>Maximale nationale Kofinanzierung (AT):</i>	30 000,00 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov: Kofinanzierung aus Eigenmitteln:	362 727,78 €

8.2. Zdroje financovania projektu v členení podľa partnerov v EUR

8.2 Kofinanzierungsquellen nach Partnern in EUR

Zdroj Quelle	Partner	Suma v EUR Summe in EUR	%	Spolu za zdroj Gesamtfinanzierung	% podiel zdroja na rozpočte projektu % Anteil am Gesamtbudget
Celkový rozpočet projektu <i>Gesamtbudget des Projektes</i>	VP	3 290 183,47	-	5 154 726,59	-
	PP1	431 709,54	-		
	PP2	239 243,58	-		
	PP3	183 590,00	-		
	PP4	670 000,00	-		
	PP5	340 000,00	-		
Spolufinancovanie zo zdroja EÚ: <i>EFRE-Finanzierung:</i>	VP	2 796 655,95	85,00%	4 381 517,60	85,00%
	PP1	366 953,11	85,00%		
	PP2	203 357,04	85,00%		
	PP3	156 051,50	85,00%		
	PP4	569 500,00	85,00%		
	PP5	289 000,00	85,00%		
Spolufinancovanie zo zdroja ŠR SR: <i>Nationaler Kofinanzierungsbeitrag (Staatshaushalt SK):</i>	VP	329 018,35	10,00%	380 481,21	7,38%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	23 924,36	10,00%		
	PP3	27 538,50	15,00%		
	PP4	0,00	0,00%		
	PP5	0,00	0,00%		
Spolufinancovanie zo zdroja národného spolufinancovania AT: <i>Nationaler Kofinanzierungsbeitrag (AT):</i>	VP	0,00	0,00%	30 000,00	0,58%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	0,00	0,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
	PP4	0,00	0,00%		
	PP5	30 000,00	8,82%		
Vlastné zdroje verejné: <i>Öffentliche Eigenmittel:</i>	VP	164 509,17	5,00%	350 765,60	6,81%
	PP1	64 756,43	15,00%		
	PP2	0,00	0,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
	PP4	100 500,00	15,00%		
	PP5	21 000,00	6,18%		
Vlastné zdroje súkromné: <i>Private Eigenmittel:</i>	VP	0,00	0,00%	11 962,18	0,23%
	PP1	0,00	0,00%		
	PP2	11 962,18	5,00%		
	PP3	0,00	0,00%		
	PP4	0,00	0,00%		
	PP5	0,00	0,00%		
Celkové oprávnené výdavky <i>Private Eigenmittel:</i>				5 154 726,59	100,00%

D. Detailný rozpočet projektu

D. Detailliertes Projektbudget

D.1 Celkový oprávnený rozpočet projektu/prehľad za jednotlivých partnerov a zdroja financovania

D.1 Gesamtes förderfähiges Projektbudget - Kofinanzierung

Partner Partner	Krajina (SK/AT/iné) Land (SK/AT/andere)	EFRR EFRE	EFRR % EFRE %	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	verejný zdroj (spolu financovanie + vlastné zdroje)/ öffentliche Mittel (Kofinanzierung + Eigenmittel)	súkromné (vlastné) zdroje/ private Eigenmittel	Celkové spolu financovanie/ Gesamtkofinanzie- rung	Celkový oprávnený rozpočet/ Gesamtes förderfähiges Budget
HP/LB - Bratislavský samosprávny kraj	SK	2 796 655,95	85%	64%	493 527,52	0,00	493 527,52	3 290 183,47
PP1 - Nationalpark Donau-Auen	AT	366 953,11	85%	8%	64 756,43	0,00	64 756,43	431 709,54
PP2 - Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie	SK	203 357,04	85%	5%	23 924,36	11 962,18	35 886,54	239 243,58
PP3 - Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky	SK	156 051,50	85%	4%	27 538,50	0,00	27 538,50	183 590,00
PP4 - Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel	AT	569 500,00	85%	13%	100 500,00	0,00	100 500,00	670 000,00
PP5 - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	AT	289 000,00	85%	7%	51 000,00	0,00	51 000,00	340 000,00
sub-total for partners outside (the Union part of) the programme area*				limit 20%			0,00	0,00
Total		4 381 517,60	85%	100%	761 246,81	11 962,18	773 208,99	5 154 726,59

*Tabuľka uvádza aj prostriedky z EFRR tých projektových partnerov, ktorí nie sú z programového územia.

Die Tabelle beinhaltet auch diejenige Projektpartner, die außerhalb der Programmregion kommen und aus dem EFRE ko-finanziert sind.

D.2 Celkový rozpočet projektu - prehľad výdavkov za každého partnera

D.2 Gesamtes Projektbudget - Ausgabenkategorien

Partner Partner	Náklady na zamestnancov/ Personalkosten	Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky/ Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten)	Cestovné náklady a náklady na ubytovanie/ Reise- und Unterbringungskos- ten	Náklady na expertízu a iné externé služby/ Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen	Náklady na vybavenie/ Ausrüstungskosten	Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady/ Infrastruktur- und Errichtungskosten	Paušálna sadzba 40% Flat Rate 40% der Personalkosten	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem/ Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB - Bratislavský samosprávny kraj	0,00	0,00	0,00	82 344,00	467 504,00	2 740 335,47	0,00	3 290 183,47	0,00	3 290 183,47
PP1 - Nationalpark Donau-Auen	278 540,50	41 781,07	0,00	111 387,97	0,00	0,00	0,00	431 709,54	0,00	431 709,54
PP2 - Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie	169 370,23	25 405,53	2 948,00	34 032,52	7 487,30	0,00	0,00	239 243,58	0,00	239 243,58
PP3 - Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky	102 247,50	0,00	5 119,60	47 064,00	29 158,90	0,00	0,00	183 590,00	0,00	183 590,00
PP4 - Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel	0,00	0,00	0,00	120 750,00	6 250,00	543 000,00	0,00	670 000,00	0,00	670 000,00
PP5 - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	96 095,00	0,00	3 080,00	194 825,00	0,00	46 000,00	0,00	340 000,00	0,00	340 000,00
Spolu Gesamt	646 253,23	67 186,60	11 147,60	590 403,49	510 400,20	3 329 335,47	0,00	5 154 726,59	0,00	5 154 726,59
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	12,54%	1,30%	0,22%	11,45%	9,90%	64,59%	0,00%	100%	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE										
Total EU funds	549 315,25	57 108,61	9 475,46	501 842,97	433 840,17	2 829 935,15	0,00	4 381 517,60	0,00	4 381 517,60

D.4 Celkový rozpočet projektu - prehľad pracovných balíčkov za každého partnera

D.4 Gesamtes Projektbudget - Arbeitspakete

Partner Partner	Priprava (PB 0) Vorbereitung (AP 0)	Pracovný balík 1 Arbeitspaket 1	Pracovný balík 2 Arbeitspaket 2	Pracovný balík 3 Arbeitspaket 3	Pracovný balík 4 Arbeitspaket 4	Pracovný balík 5 Arbeitspaket 5	Pracovný balík 6 Arbeitspaket 6	Celkový rozpočet/ Gesamtbudget	Čistý príjem Nettoeinnahmen	Celkový oprávnený rozpočet/ förderfähiges Gesamtbudget
HP/LB - Bratislavský samosprávny kraj	0,00	2 300,00	16 000,00	531 548,00	0,00	2 633 393,05	0,00	3 290 183,47	0,00	3 290 183,47
PP1 - Nationalpark Donau-Auen	0,00	34 500,00	60 030,00	104 118,40	201 351,14	0,00	0,00	431 709,54	0,00	431 709,54
PP2 - Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie	0,00	61 428,95	26 180,65	58 442,80	101 283,60	0,00	0,00	239 243,58	0,00	239 243,58
PP3 - Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky	0,00	18 737,50	17 895,20	19 981,80	135 825,50	0,00	0,00	183 590,00	0,00	183 590,00
PP4 - Nationalpark Neusiedler See - Seewinkel	0,00	800,00	8 500,00	0,00	10 000,00	0,00	710 700,00	670 000,00	0,00	670 000,00
PP5 - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	0,00	41 557,00	154 625,00	233 818,00	0,00	0,00	0,00	340 000,00	0,00	340 000,00
Spolu Gesamt	0,00	159 233,45	283 230,85	947 909,00	448 460,24	2 633 393,05	710 700,00	5 154 726,59	0,00	5 154 726,59
% z celkového rozpočtu/ % vom Gesamtbudget	0,00%	3,09%	5,49%	18,39%	8,70%	51,09%	13,79%	101%	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget	% z celkového rozpočtu % vom Gesamtbudget
EFRR/EFRE										
Total EU funds	0,00	135 424,93	240 746,22	805 722,65	381 191,20	2 238 384,09	604 095,00	4 405 564,10	0,00	4 405 564,10

E. Detailný rozpočet Hlavného prijimateľa
E. Detailliertes Budget des Lead Beneficiary

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>	Bratislavský samosprávny kraj
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>	HP/LB

E.2 Rozpočet Hlavného prijimateľa - zdroj financovania
E.2 Budget des Lead Beneficiary - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdrojoch spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdrojoch a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj/ <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>	Bratislavský samosprávny kraj	verejný/öffentlich	5%	164 509,17
ERDF/EFRE		verejný/öffentlich	85%	2 796 655,95
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>		verejný/öffentlich	10%	329 018,35
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1		súkromný/privat		0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				3 290 183,47
sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				3 290 183,47

E.4 Rozpočet Hlavného prijimateľa - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Budget des Lead Beneficiary - Ausgabenkategorien

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETZ nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)</i>	nie/nein	
Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>		
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	0%	0,00

Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) <i>Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)</i>	Popis / Beschreibung *						
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / <i>Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)</i>	prac.pomer/úväzok <i>Arbeitsverhältnis</i>	Popis <i>Beschreibung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
							0,00
							0,00
							0,00
							0,00
SPOLU GESAMT							0,00

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne?	nie/nein
Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky	%	SPOLU
<i>Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>		<i>GESAMT</i>
TOTAL	15,00%	0,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PBO) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt	
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt		
						0,00					0,00		0,00
						0,00					0,00		0,00
						0,00					0,00		0,00
						0,00					0,00		0,00
TOTAL						0,00				0,00	0,00		

NÁKLADY NA EXTERNÍ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung *	Príprava projektu (PBO)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)										
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls falls)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls falls)	Spolu Gesamt	
	PR a mediálizácia, informačné tabule, časovoberné video, online brožúra, tlačové správy, príspevky na sociálnych sieťach, kick-off meeting, záverečné podujatie, roll-up – WP2 / PR und Medialisierung, Informationsstafeln, Zeitraffervideo, Online-Broschüre, Pressemitteilungen, Posts in sozialen Netzwerken, Kick-off-Meeting, Abschlussveranstaltung, roll-up – WP2					0,00	celok	1,00	14 405,00		14 405,00	14 405,00
	Expertiza služba na vytvorenie obsahovej stránky expozičnej časti pre všetky miestnosti expozičnej časti, vrátane aktualizácie dizajnovej štúdie na expozičnú – WP3 / Expertenservice für die Erstellung von Inhalten des Ausstellungsteils für alle Räume des Ausstellungsteils, einschließlich der Aktualisierung der Designstudie für die Ausstellung – WP3					0,00	celok	1,00	53 244,00		53 244,00	53 244,00
	Vypracovanie Koncepcie rozvoja inštitucionálnej spolupráce v oblasti ochrany prírody a biodiverzity v prihraničnom regióne - WP3 / Erarbeitung eines Konzepts zur Entwicklung der institutionellen Zusammenarbeit im Bereich Naturschutz und Biodiversität in der Grenzregion – WP3					0,00	celok	1,00	12 395,00		12 395,00	12 395,00
	Služby týkajúce sa organizácie a realizácie podujatí (catering, tmočenie...) - WP1 / Dienstleistungen in Bezug auf die Organisation und Durchführung von Veranstaltungen (Catering, Dolmetschen ...) - WP1					0,00	celok	1,00	2 300,00		2 300,00	2 300,00
	Služby týkajúce sa expozície - učebňa DELTA - WP3: grafické zalomenie miestnosti; výroba prezentácie do LCD kiosku; tematické podvodné zábery z dunajského ramena (špecifikácia - príloha Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx) / Ausstellungendienstleistungen – Schulraum DELTA – WP3: grafische Darstellung der Räume; Erstellung einer Präsentation für den LCD-Kiosk; thematische Unterwasseraufnahmen der Donauarme (Spezifizierung – Beilage Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx).					0,00	celok	1,00	0,00		0,00	0,00
	Služby týkajúce sa expozície - učebňa LUHY - WP3: grafické práce; výroba prezentácií do dotykových LCD (špecifikácia - príloha Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx) / Ausstellungendienstleistungen – Schulraum LUHY – WP3: grafische Arbeiten, Erstellung der Präsentationen für die Touchscreen-LCD (Spezifizierung – Beilage Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx).					0,00	celok	1,00	0,00		0,00	0,00
	Služby týkajúce sa expozície - multifunkčná sála - WP3: grafické práce; výroba prezentácií do LCD; výroba VR obsahu (špecifikácia - príloha Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx) / Ausstellungendienstleistungen – Mehrzwecksaal – WP3: grafische Arbeiten; Erstellung der Präsentationen für LCD; Erstellung von VR-Inhalt (Spezifizierung – Beilage Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx).					0,00	celok	1,00	0,00		0,00	0,00
	Služby týkajúce sa expozície - chodba - WP3: grafické zalomenie (špecifikácia - príloha Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx) / Ausstellungendienstleistungen – Korridor – WP3: grafische Darstellung (Spezifizierung – Beilage Annex 2c_rozpočet expertná služba.xlsx).					0,00	celok	1,00	0,00		0,00	0,00
TOTAL												82 344,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls befreiungsfähig)	Spolu Gesamt
	Vybavenie expozície - učebňa DELTA - WP3 (špecifikácia - príloha Annex 2b_rozpočet expozície) / Ausstellungs-ausrüstung – Klassenzimmer DELTA – WP3 (spezifikation - Annex	celok	1,00	130 724,00		130 724,00
	Vybavenie expozície - učebňa LUHY - WP3 (špecifikácia - príloha Annex 2b_rozpočet expozície) / Ausstellungs-ausrüstung – Klassenzimmer LUHY – WP3 (spezifikation - Annex	celok	1,00	165 250,00		165 250,00
	Vybavenie expozície - multifunkčná sála - WP3 (špecifikácia - príloha Annex 2b_rozpočet expozície) / Ausstellungs-ausrüstung – Multifunktionssaal – WP3 (spezifikation - Annex	celok	1,00	134 100,00		134 100,00
	Vybavenie expozície - tvorivé dielne - WP3 (špecifikácia - príloha Annex 2b_rozpočet expozície) / Ausstellungs-ausrüstung – Kreativwerkstätten – WP3 (spezifikation - Annex 2b_beleuchtungsbudget)	celok	1,00	27 160,00		27 160,00
	Vybavenie expozície - chodba-WP3 (špecifikácia - príloha Annex 2b_rozpočet expozície) / Ausstellungs-ausrüstung – Korridor – WP3 (spezifikation - Annex 2b_beleuchtungsbudget)	celok	1,00	10 270,00		10 270,00
TOTAL				467 504,00		467 504,00

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls	Spolu Gesamt
	Stavebné úpravy NKP Kaštieľ Čunovo adaptácia na ekocentrum - WP5 (špecifikácia - príloha Annex 2a_stavebný rozpočet) / Umbau des Nationalen Kulturdenkmals Burg Čunovo zu einem Ökocentrum – WP5 (spezifikation - Annex 2a_baubudget)	celok	1,00	2 740 335,47		2 740 335,47
TOTAL				2 740 335,47		2 740 335,47

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamych výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partneri, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcii (Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný úvar FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia ostať prázdné. V tabuľke nižšie sa po zaškrtnutí "áno" automaticky vypočíta výsledná suma paušálu, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung x können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalsatz von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia) Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)	nie/nein	
40% - Flat Rate		
40% - Flat Rate		
Náklady v rámci paušálnej sadzby Ausgaben im Rahmen der Flat Rate	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	40,00%	0,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt.-Satz (falls	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	3 290 183,47
Celkové náklady Gesamtkosten	3 290 183,47
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	3 290 183,47

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera Name/Bezeichnung der Partner Organisation	Nationalpark Donau-Auen	
Číslo partnera Partner Nummer	PP1	

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners		verejný/öffentlich	15%	64 756,43
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	366 953,11
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj / AT Kofinanzierung?				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj / AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				431 709,54
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				431 709,54

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rútať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov - všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)	nie/nein	
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate		
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20%	0,00

	Popis / Beschreibung *						
	* Možnosť pridať viac riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	projektový manažér/Projektmanager	časťočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Teilzeit 30 Wochenstunde	obdobie/Periode	8	19 375,000	155 000,00

Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	Unterstützung Projektleitung	Stunde	1094,9778	45,00	49 274,00
	administratívny zamestnanec/Administration und Backoffice	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	administratívny zamestnanec/Administration und Backoffice	Stunde	222	45,00	9 990,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720		Stunde			0,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720		Stunde			0,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720		Stunde			0,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	Externý poskytovateľ služieb /freie Dienstnehmer	Stunde	140	80,60	11 284,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	určenie hodinovej sadzby použitím koeficientu 1720/Ermittlung des Stundensatzes mittels Jahresstundenteller von 1.720	Externý poskytovateľ služieb /freie Dienstnehmer	Stunde	1827,3275	29,00	52 992,50
SPOLU GESAMT							278 540,50

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	41 781,07

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Priprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Sadzba DPH (ak	Spolu	Jednotka	Počet jednotiek	Cena za jednotku	Sadzba DPH (ak	Spolu	
		Einheit	Anzahl	Einheitspreis	oprávnená) MwSt-Satz (falls	Gesamt	Einheit	Anzahl	Einheitspreis	oprávnená) MwSt-Satz (falls	Gesamt	
					Berechtigt)					Berechtigt)		
						0,00					0,00	0,00
						0,00					0,00	0,00
						0,00					0,00	0,00
						0,00					0,00	0,00
						0,00					0,00	0,00
TOTAL						0,00					0,00	0,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung *	Priprava projektu (PBO)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt	
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)											
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls Berechtigt)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls Berechtigt)	Spolu Gesamt		
	Vzdelávacie školenie pre rangerov národného parku a sprievodcov - WP4 / Ausbildungslehrgang für Nationalpark-Ranger und Naturvermittler - WP4						Workshops, Exkursionen	82,00	478,05		39 200,01	39 200,01	
	Edukčné materiály - WP4 / Ausbildungsunterlagen - WP4						Publikation	2,00	1455,38		2 910,75	2 910,75	
	Práca v oblasti ochrany prírody v regióne: analýza a mapovanie - WP3. V severnej časti regiónu národného parku sa nachádza ešte nepreskúmané prírodné bohatstvo, ktorému hrozí zníženie vplyvom fragmentácie pôdy. V rámci tohto projektu sa toto prírodné bohatstvo preskúma a zhodnotí. Externí experti budú poverení nielen zmapovaním vzácných lučných a lesných plôch, ale aj prívok kultúrnej krajiny ako sú aleje, kamenné múrky či využívanie zastrihnutých vrb. Mapa týchto malých biotopov by mala obsahovať informácie a opatrenia zamerané na senzibilizáciu miestneho obyvateľstva. V ďalšom kroku by sa mali v spolupráci s miestnymi obcami a školami organizovať podujatia a exkurzie, ktoré názorne vysvetlia dôležitosť tohto životného priestoru. Analýza externých expertov by mala tvoriť základ identifikácie ekosystémových služieb, odrazový mostík pre vytváranie ekologických prepojení a zelenú infraštruktúru v regióne za účelom boja proti klimatickým zmenám. V rámci projektu „Alpsko-karpatský riečny koridor“, ktorý realizoval NPDA ako hlavný partner, sa momentálne vykonáva súpis riečno-krajinných prvkov regiónu Alpine a realizuje sa nadnárodná koncepcia na podporu lučných lesov. Výsledky oboch týchto štúdií sa zapracujú do analýzy a mapovania ochrany prírody regiónu Marchfeld/Moravské pole/ Naturschutzarbeit in der Region: Analyse und Kartierung - WP3. Im nördlichen Teil der Nationalparkregion gibt es noch unbekannte Naturschätze, die durch die Fragmentierung des Landes bedroht sind zerstört zu werden. Im Rahmen dieses Projekts sollen diese Naturschätze erhoben und bewertet werden. Mit der Kartierung wertvoller Wiesen- und Waldflächen, aber auch in die Kulturlandschaft integrierter Lebensräume wie Aaleen, Steinmauern oder z.B. die besondere Nutzung von Kopfweiden, werden externe Experten beauftragt. Die Karte dieser kleinen Biotope sollte Informationen und Maßnahmen zur Sensibilisierung der lokalen Bevölkerung enthalten. In einem zweiten Schritt sollten gemeinsam mit den lokalen Gemeinden und Schulen Veranstaltungen und Exkursionen organisiert werden, um den wichtigen Wert dieser Lebensräume zu veranschaulichen. Die Analyse der externen Experten sollte die Grundlage für die Identifizierung von Ökosystemleistungen, Trittsteine für ökologische Vernetzung und Grüne Infrastruktur in der Region zur Bekämpfung des Klimawandels bilden. Im Rahmen des vom NPDA als Hauptpartner durchgeführten Projektes „Alpen Karpaten Flusskorridor“ Projektes werden derzeit eine Bestandsaufnahme der flusslandschaftlichen Elemente in der Region Alpine und ein transnationales Konzept zur Förderung von Auwäldern durchgeführt. Die Ergebnisse dieser beiden Studien werden in die Analyse und Kartierung des Naturschutzes in der Marchfeld-Region einfließen.						Studie	1,00	30622,01		30 622,01	30 622,01	
	Práca v oblasti ochrany prírody v regióne: workshopy - WP3 / Naturschutzarbeit in der Region: Workshops - WP3						Workshops, Exkursionen	9,00	1638,64		14 747,76	14 747,76	
	Konferencia o ochrane prírody - WP3 / Naturschutzkonferenz - WP3						Konferenz	1,00	4270,11		4 270,11	4 270,11	
	Spolupráca s partnerskými školami: vypracovanie, grafika a tlač didaktických materiálov - WP4 / Kooperation mit Partnerschulen: Erstellung, Grafik und Druck von didaktischen Materialien - WP4						didaktische Materialien	3,00	5184,22		15 552,67	15 552,67	
	Junior ranger campy - Schulkooperationen WP4. Junior Ranger Camp navštívia aj školo povinné deti zo Slovenska a v rámci organizovania Junior Ranger Campu v NP Donau-Auen deti navštívia aj chránené územia na Slovensku (v spolupráci so slovenskými projektovými partnermi). Cezhraničné aspekty sa naplňa výmennými tábormi so slovenskými mládežníckymi skupinami. Mladí rangeri (Junior Ranger) navštívia chránené územia na Slovensku a svojou dobrovoľníckou činnosťou v spolupráci so slovenskými mládežníckymi skupinami podporia ochranu prírody. Dobrovoľníckou prácou sa naučia viac o prírode a jej ochrane v cezhraničnom rozmere a vymenia si skúsenosti s dobrovoľníkmi rovnakého veku. Táto výmena sa bude organizovať aj naopak. Slovenské mládežnícke skupiny sú pozvané pomôcť mladým rangerom s ich dobrovoľníckymi aktivitami v Národnom parku Donau-Auen. / Junior Ranger Camps - Schulkooperationen WP4. Das Junior Ranger Camp wird auch von den schulpflichtigen Kindern aus der Slowakei besucht. Im Rahmen des Junior Ranger Camps im Nationalpark Donau-Auen besuchen die Kinder auch die Naturschutzgebiete in der Slowakei (in Zusammenarbeit mit den slowakischen Projektpartnern). Die grenzüberschreitenden Aspekte werden durch Austauschcamps mit slowakischen Jugendgruppen erzielt. Die Junior Ranger werden Schutzgebiete in der Slowakei besuchen und den Naturschutz mit ihrer Freiwilligenarbeit in Zusammenarbeit mit slowakischen Jugendgruppen unterstützen. Durch die Freiwilligenarbeit lernen sie mehr über die Natur und den Naturschutz über die Grenzen hinweg und tauschen ihre Erfahrungen auch mit Freiwilligen im gleichen Alter aus. Dieser Austausch wird auch umgekehrt organisiert. Die slowakischen Jugendgruppen sind eingeladen, die Junior Ranger bei ihrem ehrenamtlichen Engagement im Nationalpark Donau-Auen zu unterstützen.					0,00	Exkursionen	15,00	272,31		4 084,66	4 084,66	
TOTAL												111 387,97	

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie <i>Ausrüstungskosten</i>	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia <i>Beschreibung der Ausrüstung</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak správame) <i>MwSt-Satz (falls Bürdenfallig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

NÄKLADY NA INFRASTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÄKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stávebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis infraštruktúry alebo stávebných prác <i>Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme</i>	Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak správame) <i>MwSt-Satz (falls Bürdenfallig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamych výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partneri, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, tu musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcii (Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný úväzok FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia zostať prázdne. V tabuľke nižšie sa po kliknutí "áno" automaticky vypočíta výsledná suma paušálu, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov

Gemäß Artikel 7 der Verordnung 1303/2013 können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalsatz von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia) <i>Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)</i>	nie/nein	
40% - Flat Rate <i>40% - Flat Rate</i>		
Náklady v rámci paušálnej sadzby <i>Ausgaben im Rahmen der Flat Rate</i>	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	40,00%	0,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka <i>Einheit</i>	Počet jednotiek <i>Anzahl</i>	Cena za jednotku <i>Einheitspreis</i>	Sadzba DPH (ak správame) <i>MwSt-Satz (falls Bürdenfallig)</i>	Spolu <i>Gesamt</i>
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	111 387,97
Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i>	431 709,54
Čistý príjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
Celkový oprávnený rozpočet <i>Gesamtbudget</i>	431 709,54

E. Detailný rozpočet partnera

E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera Name/Bezeichnung der Partner Organisation	Daphne - Inštitút aplikovanej ekológie
Číslo partnera Partner Nummer	PP2

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania

E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania Aufteilung der Finanzierung	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Vlastné prostriedky partnera Eigenmittel des Projektpartners		súkromný/privat	5%	11 962,18
EFRR/EFRE		verejný/öffentlich	85%	203 357,04
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	10%	23 924,36
AT spolufinancovanie - externý zdroj 1/ AT Kofinanzierung 1				0,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				0,00
sub-total verejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				227 281,40
sub-total súkromné zdroje/sub-total private Eigenmittel				11 962,18
TOTAL				239 243,58

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)

E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV

PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETZ nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov, všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.

Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktorá však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrábané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalsatz entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d. h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen.

Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)	nie/nein		
Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate			
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%		SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20%		0,00

	Popis / Beschreibung *						
	* Možnosť prídania riadkov Weiterer Zeilen können eingefügt werden						
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
projektový manažér/Projektmanager	časťočný úväzok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB1-4. Riadenie a realizácia projektu, koordinácia a realizácia aktivít, vypracovanie monitorovacích správ, účasť na pracovných stretnutiach, vedenie projektovej dokumentácie, komunikácia s médiami, propagácia projektu / PB1-4, Projektmanagement und -durchführung, Koordination und Durchführung von Aktivitäten, Erstellung von Überwachungsberichten, Teilnahme an Arbeitstreffen, Führung von Projektdokumentation, Kommunikation mit Medien, Projektpropagierung	hodina/Stunde	1781	15,50	27 605,50	
projektový manažér/Projektmanager	časťočný úväzok s flexibilným počtom hodín, mesačná báza/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB1. Finančný manažér- Zodpovednosť za ekonomickú časť projektu, za správne riadenie a čerpanie rozpočtu, vypracovanie žiadostí o platbu, kontrola podkladov pre žiadosť o platbu, príprava zmien v rozpočte, zodpovednosť za riadne vyúčtovanie nákladov a výnosov projektu, archivácia účtovných dokladov / PB1, Finanzmanager – Verantwortung für den wirtschaftlichen Teil des Projekts, für die ordnungsgemäße Verwaltung und Inanspruchnahme des Budgets, Vorbereitung des Zahlungsantrags, Prüfung der Dokumente für den Zahlungsantrag, Vorbereitung von Budgetänderungen, Verantwortung für die ordnungsgemäße Abrechnung von Projektkosten und -einnahmen, Archivierung der Buchhaltungsdokumente	hodina/Stunde	1176	16,00	18 816,00	

Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Telzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2-4, Experti na ekovychovu - tvorba ponuky pre školy a verejnosť, tvorba metodických materiálov a pomôcok, konzultácie a poradenstvo pri vypracovaní expozície ekocentra, participácia na koncepcii rozvoja inštitúc, spolupráca a účasť na stretnutiach pracovnej skupiny k vytvoreniu koncepcie, účasť na workshopoch, školeniach a konferenciách, príprava a realizácia 2 workshopov pre pedagógov a koordinátorov EV, príprava letného tabora, príprava manuálu pre sprievodcov a lektorov, tvorba stabilného zázemia ekocentra / PB2-4, Experten für Umwelterziehung – Erstellung von Angeboten für Schulen und die Öffentlichkeit, Erstellung von methodischen Materialien und Hilfsmitteln, Konsultation und Beratung bei der Ausgestaltung der Ausstellung des Ökozentrums, konzeptionelle Beteiligung an der Entwicklung der institutionellen Zusammenarbeit und Teilnahme an Arbeitsgruppentreffen zur Erstellung eines Konzepts, Teilnahme an Workshops, Schulungen und Konferenzen, Vorbereitung und Durchführung von 2 Workshops für Lehrer und Umwelterziehungs-Koordinatoren, Vorbereitung eines Sommercamps, Erstellung eines Handbuchs für Führer und Lektoren, Schaffung einer stabilen Basis für das Ökozentrum	hodina/Stunde		4224	15,50	65 472,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Telzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2-4, Experti na ekovychovu - tvorba ponuky pre školy a verejnosť, tvorba metodických materiálov a pomôcok, konzultácie a poradenstvo pri vypracovaní expozície ekocentra, participácia na koncepcii rozvoja inštitúc, spolupráca a účasť na stretnutiach pracovnej skupiny k vytvoreniu koncepcie, účasť na workshopoch, školeniach a konferenciách, príprava a realizácia 2 workshopov pre pedagógov a koordinátorov EV, príprava letného tabora, príprava manuálu pre sprievodcov a lektorov, tvorba stabilného zázemia ekocentra / PB2-4, Experten für Umwelterziehung – Erstellung von Angeboten für Schulen und die Öffentlichkeit, Erstellung von methodischen Materialien und Hilfsmitteln, Konsultation und Beratung bei der Ausgestaltung der Ausstellung des Ökozentrums, konzeptionelle Beteiligung an der Entwicklung der institutionellen Zusammenarbeit und Teilnahme an Arbeitsgruppentreffen zur Erstellung eines Konzepts, Teilnahme an Workshops, Schulungen und Konferenzen, Vorbereitung und Durchführung von 2 Workshops für Lehrer und Umwelterziehungs-Koordinatoren, Vorbereitung eines Sommercamps, Erstellung eines Handbuchs für Führer und Lektoren, Schaffung einer stabilen Basis für das Ökozentrum	hodina/Stunde	743	15,41	11 449,63	
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	plný úväzok/Vollzeit	PB 4, Lektor - školiteľ - Exkurse so sprievodcom do okolia / PB 4, Lektor – Trainer – Geführte Exkursion in die Umgebung	hodina/Stunde	70	22,50	1 575,00	
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Telzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2-4, Lektor/pedagóg/sprievodca - tvorba a realizácia programove/kurziliprehľadov pre školy a verejnosť, tematických tvorných dielni a podujatí pre verejnosť, tvorba metodických materiálov a pomôcok, účasť na workshopoch, školeniach a konferenciách, príprava a realizácia 2 workshopov pre pedagógov a koordinátorov EV, príprava manuálu pre sprievodcov a lektorov a príprava pracovných listov pre školy, komunikácia so školami - 2 osoby / PB2-4, Lektor/Lehrer/Führer – Erstellung und Durchführung von Programmen/Exkursionen/Führungen für Schulen und die Öffentlichkeit, thematische Workshops und Veranstaltungen für die Öffentlichkeit, Erstellung methodischer Materialien und Hilfsmittel, Teilnahme an Workshops, Schulungen und Konferenzen, Vorbereitung und Durchführung von 2 Workshops für Lehrer und Umwelterziehungs-Koordinatoren, Erstellung eines Handbuchs für Führer und Lektoren und Erstellung von Arbeitsblättern für Schulen, Kommunikation mit Schulen	hodina/Stunde	1986	13,80	27 406,80	
	asistent projektového manažéra/Assistant des Projektmanagers	časťový úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Telzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB1, Administratívna projekto-realizácia a administrácia VO / PB1, Projektmadministration, Realisierung und Administration öffentlicher Ausschreibungen	hodina/Stunde	1056	13,00	13 728,00	
asistent projektového manažéra/Assistant des Projektmanagers	časťový úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Telzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	PB2, PB4, Pomocni lektori pri podujatiach pre verejnosť, pri akciách pre školy a verejnosť, resp. pomoc pri výrobe učebných materiálov/materiálov pre verejnosť / PB2, PB4, Hilfslektoren bei Veranstaltungen für die Öffentlichkeit, bei Veranstaltungen für Schulen und die Öffentlichkeit bzw. Unterstützung bei der Erstellung von Unterrichtsmaterialien/Material für die Öffentlichkeit	hodina/Stunde	245	13,54	3 317,30		
SPOLU GESAMT								169 370,23

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGS-AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zúčtovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	áno/ja
--	--------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15.00%	26 486,53

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFPI) Projekt vorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak uplatníte) MwSt-Satz (falls falsch/falsch)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak uplatníte) MwSt-Satz (falls falsch/falsch)	Spolu Gesamt	
		km				0,00	km	6 800,00	0,15		1 224,00	1 224,00
	Cestovné náklady personálu - WP1, WP2, WP3, WP4 / Reisekosten des Personals – WP1, WP2, WP3, WP4	km				0,00	def	80,00	10,30		824,00	824,00
	Stravné počas služobných ciest v SR - WP1, WP2, WP3, WP4. Jedná sa o diéty, cestovné náhrady pre zamestnancov (vrátane dohodárov) pracujúcich na projekte počas celého trvania projektu, pričom sme vychádzali zo skúsenosti napláňovať dostatok partnerských stretnutí, výjazdov nevyhnutných na zabezpečenie obstarania externých zákaziek a výjazdov do terénu za účelom prípravy programov a exkurzií pri zachovaní efektivity práce a zároveň naplnení aktivít v maximálnej kvalite (napr. potrebná osobná dokladná obliadka terénu pred prípravou exkurzie). Zohľadnil sme aj skutočnosť, že min. prvé 2 roky (pred otvorením Ekocentra) budeme určite dochádzať do územia z kancelárie DAPHNE na Podunajskej ulici a až v priebehu tretieho roka budú mať kanceláriu 2 zamestnanci Daphne v EC Čunovo.	def				0,00	def					
	Diéty budú využívané na pracovné cesty počas 3 rokov: 14 vzdelávacích konferencií (cca 14 dní); min. 6 školení/kurzov v SR (pre 4 ľudí spolu cca 24 dní); 10 podnikenných exkurzií/školení v chránených územiach (pre cca 2 ľudí x 10 dní = 20 dní); zabezpečenie/realizácia 2 workshopov pre pedagógov/spríevodcov (pre cca 2 ľudí x 2 x 2 dni = 8 dní); výjazdy kvôli príprave promo materiálov projektu (mapka ekocentier regiónu - cca 10 dní, spríevodca okolím cca 5 dní, ID materiály 5 typov cca 10 dní); projektové pracovné stretnutia (cca 4 ľudia x 10 dní = 40 dní); príprava exkurzií pre školy (pre ZŠ, SŠ a VŠ x 3 dni x 2 ľudia = cca 18 dní); realizácia samotných exkurzií pre školy (cca 50 dní); nákup vybavenia a externé zákazky (cca 22 dní); príprava a realizácia 4 info. podujatí pre verejnosť (cca 2 ľudia x 2 x 4 dni = 16 dní); zisťovanie a výber prírodných zaujímavostí v SK časti regiónu v rámci tvorby Konceptie (2 ľudia po cca 5 dní - 10 dní), konzultácie k expozícii v EC Čunovo cca 13 dní; propagácia projektu na školách cca 30 dní. / Verpflegungsgeld auf Geschäftsreisen in der Slowakei – WP1, WP2, WP3, WP4. Es handelt sich um Verpflegungsgeld und Reisekosten für die Arbeitnehmer (einschließlich der Arbeitnehmer mit einem Vertrag über die Durchführung eines Arbeitsauftrags), die im Projekt während seiner Gesamtdauer tätig sein werden, wobei die Zahl der Partnertreffen, der für die Vergabe der externen Aufträge erforderlichen Reisen sowie der Besichtigungen der Landschaft zwecks der Vorbereitung der Programme und Exkursionen anhand unserer Erfahrungen geplant wird. Dabei werden die Grundsätze der Arbeitseffizienz sowie der maximalen Qualität der Umsetzung der Aktivitäten eingehalten (z. B. für die Vorbereitung der Exkursion ist eine gründliche Besichtigung der Landschaft erforderlich). Es wird auch die Tatsache berücksichtigt, dass mindestens die ersten 2 Jahre (vor der Öffnung des Ökozentrums) das Gebiet vom DAPHNE-Büro in der Podunajská Straße aus begangen wird und erst im dritten Jahr zwei Mitarbeiter von Daphne ein Büro im EC Čunovo haben werden. Das Verpflegungsgeld wird für die folgenden Geschäftsreisen während 3 Jahre verwendet: 14 Ausbildungskonferenzen (ungefähr 14 Tage); mindestens 6 Schulungen/Kurse in der Slowakei (für 4 Personen, insgesamt ungefähr 24 Tage); 10 Halbtagesexkursionen/Schulungen in Naturschutzgebieten (für ungefähr 2 Personen x 10 Tage = 20 Tage); Durchführung von 2 Workshops für Lehrer/Naturvermittler (für ungefähr 2 Personen x 2 x 2 Tage = 8 Tage); Reisen/Besichtigungen zwecks der Vorbereitung der Werbematerialien des Projektes (Ökozentren-Karte der Region – ungefähr 10 Tage, Reiseleiter durch die Gegend – ungefähr 5 Tage, 5 Typen von ID-Materialien – ungefähr 10 Tage); Projektarbeitsstellen (ungefähr 4 Personen x 10 Tage = 40 Tage); Vorbereitung der Schulexkursionen (für Grund-, Mittel- und Hochschulen x 3 Tage x 2 Personen = ungefähr 18 Tage); Umsetzung der Schulexkursionen (ungefähr 50 Tage); Einkauf der Ausstattung und externe Aufträge (ungefähr 22 Tage); Vorbereitung und Durchführung von 4 Info-Veranstaltungen für die Öffentlichkeit (ungefähr 2 Personen x 2 x 4 Tage = 16 Tage); Erfassung und Auswahl von Natursehenswürdigkeiten im slowakischen Teil der Region im Rahmen der Verfassung des Konzeptes (2 Personen je ungefähr 5 Tage = 10 Tage); Projektwerbung in den Schulen – ungefähr 30 Tage.											
	Stravné počas služobných ciest - WP1, WP2, WP3, WP4 / Diäten auf Geschäftsreisen – WP1, WP2, WP3, WP4	def				0,00	def	20,00	45,00		900,00	900,00
	Ubytovanie počas služobných ciest - WP1, WP2, WP3, WP4 / Unterbringung auf Geschäftsreisen – WP1, WP2, WP3, WP4	noc				0,00	noc	0,00	0,00		0,00	0,00
TOTAL												2 948,00

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFPI) Projekt vorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak uplatníte) MwSt-Satz (falls falsch/falsch)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak uplatníte) MwSt-Satz (falls falsch/falsch)	Spolu Gesamt	
		NS				0,00	NS	224,00	15,00	0,00	3 360,00	3 360,00
	Preklady a korektúry projektových materiálov - WP1, WP2, WP3, WP4. Tu sme vychádzali z aktuálneho priestorového línia – položka zahŕňa nielen preklady, ale aj finálne korektúry textov z/do cudzieho jazyka na jednu NS. Každé vyžiadanie prekladu musí byť zhrnuté v rozpise je zhrnuté na 20,60 EUR/NS + 20% DPH – 24,60 EUR/NS – 8,866 – EUR. / Übersetzungen von Projektmaterialien – WP1, WP2, WP3, WP4. Die Berechnung dieser Position basiert auf der aktuellen Marktforschung – die Position enthält die Übersetzungen in die/aus der Fremdsprache und das Korrekturlesen pro 1 Normseite (NS). Da der Betrag dieser Position gesenkt werden muss, wird sie mit 20,60 EUR/NS + 20% MWSt – 24,60 EUR/NS – 8,866 – EUR – befreit. Preklady a korektúry projektových materiálov - WP1, WP2, WP3, WP4. Položka zahŕňa nielen preklady, ale aj finálne korektúry textov z/do cudzieho jazyka na jednu NS. / Übersetzungen und Korrekturlesen von Projektmaterialien – WP1, WP2, WP3, WP4. Die Position enthält die Übersetzungen in die/aus der Fremdsprache und das Korrekturlesen pro 1 Normseite (NS).	NS				0,00	NS	224,00	15,00	0,00	3 360,00	3 360,00
	Grafik - grafické spracovanie projektových materiálov - WP2, WP3, WP4 / Grafik - grafische Bearbeitung von Projektmaterialien – WP2, WP3, WP4	hodina				0,00	hodina	520,00	14,80	0,00	7 696,00	7 696,00

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Tlač projektových materiálov - WP2, WP3, WP4. Penula-programov-a-ekurzii-pre-skoly-v-BSK(MS, ZS, SS, študenti-VS) v SJ 1-4 typy na 3 roky x min. 500 ks, phofarebné spolu cca 1.500,- EUR mapka ekocentier regiónu, SK/NJ/AJ verzia v počte min. 3x 1000 ks verzia, bude pozostávať z mapky regiónu (celé projektové územie) s existujúcimi ekocentmi na SK a AT strane a sezónneho kalendára aktivít pre verejnosť, predpokladaný formát 3 x A5, laminovaná cca 3.000,- EUR; praktický sprievodca okolím v 3 jazykoch SJ, AJ, NJ x min. 700 ks, venovaný najmä najbližšiemu regiónu, phofarebný, bude obsahovať mapky a praktické informácie o histórii, ochrane prírody a pod. v regióne cca 4.500,- EUR; ID materiály min. 5 typov x 3 jazyky SJ, AJ, NJ x min. 1000 ks, phofarebných laminovaných obrazových identifikačných materiálov ako napr. určovacie kruhy, slúžiacich na spoznávanie okolitej fauny a flóry a iné spolu cca 10.200,- EUR; manuál pre sprievodcov a lektorov SJ x min. 5 ks a min. 14 sád (tento počet je orientačný – nie každá exkurzia/program bude vyžadovať PL) pracovných listov SJ x min. 500 ks, bude obsahovať podrobné lineárne s obrazovou prílohou pre exkurzie pre ZS, SS a VS (cca 12 itinerárov) a programy pre MS, ZS, SS a VS (cca 16 itinerárov) a sadu cca 14 pracovných listov (farebných aj čiernobielych) cca 9.800,- EUR / Drucken von Projektmaterialien – WP2, WP3, WP4. Angebot von Programmen und Exkursionen für Schulen in BSK (Kindergärten, Grund- und Mittelschulen, Hochschulen, Ökozentren, Spiegeltag, In-4-Typen für 3-Jahre x min. 500 Stück, vollfarbig, insgesamt ungefähre 1.500,- EUR ; Ökozentren-Karte der Region, die SK/DE/EN-Version (mindestens 3x1000 Stück) besteht aus der Karte der Region (das gesamte Projektgebiet) mit bestehenden Ökozentren auf der slowakischen sowie österreichischen Seite und aus einem Kalender mit Aktivitäten für die Öffentlichkeit, vorausgesetzt Format 3 x A5, laminiert, ungefahr 3.000,- EUR; praktischer Begleiter durch die Gegend in drei Sprachen SK, EN, DE x min. 700 Stück, bestimmt insbesondere für die Besucher der Region, vollfarbig, mit Karten und praktischen Informationen über Geschichte, Naturschutz, usw. in der Region, ungefahr 4.500,- EUR; ID-Materialien min. 5 Typen x 3 Sprachen SK, EN, DE x min. 1000 Stück, vollfarbige laminierte Bildmaterialien wie z. B. Bestimmungskreise zum Kennenlernen der umliegenden Flora und Fauna, u. a., insgesamt ungefahr 10.200,- EUR; Handbuch für Naturvermittler und Lektoren in SK x min. 5 Stück und min. 14 Sets (diese Zahl ist nur ein Orientierungswert – nicht jede Exkursion/jedes Programm bedarf eigene PL) der Arbeitsblätter in SK x min. 500 Stück, mit detaillierten Routenplanungen und Bildern für Exkursionen für Grund-, Mittel- und Hochschulen (ungefahr 12 Routenplanungen) und Programme für Kindergärten, Grund-, Mittel- und Hochschulen (ungefahr 16 Routenplanungen) und ungefahr 14 Arbeitsblätter (farbig und schwarz/weiß), ungefahr 9.800,- EUR.	projekt					0,00	projekt	1,00	16 945,00	0,20	20 334,00	20 334,00
	Tímočenie počas projektových podujatí - WP2 / Dolmetschen bei Projektveranstaltungen – WP2	hodina					0,00	hodina	16,00	33,00	0,00	528,00	528,00
	Výroba metodických pomôcok využitelných počas exkurzií a programov pre školy - WP4 / Erstellung von methodischen Hilfsmitteln zur Verwendung bei Exkursionen und Programmen für Schulen – WP4	sada					0,00	sada	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
	Doprava pre SK účastníkov tíboru na 1 výmenný deň do Junior Ranger Camp v Eckartsau, Rakúsko - WP4 / Transport von SK-Camp-Teilnehmern für 1 Austauschtag zum Junior Ranger Camp in Eckartsau, Österreich – WP4	deň					0,00	deň	1,00	398,33	0,20	478,00	478,00
	Školenia zamestnancov/lektorov/sprievodcov zamerané na zvýšenie odbornosti - WP4 / Schulung von Mitarbeitern/Lektoren/Führern zur Verbesserung ihrer Fachkenntnisse – WP4	školenie					0,00	školenie	6,00	225,00	0,20	1 620,00	1 620,00
	Rôzne vzdelávacie/odborné konferencie z oblasti enviro.vzdelávania/CR/ochrany prírody a iné - WP4. Poplatky za účasť na vzdelávacích konferenciách z oblasti enviro.vzdelávania/CR/ochrany prírody a pod. na Slovensku i v zahraničí, na ktorých môžeme prezentovať priebežné výstupy projektu a/alebo rozšíriť si aktuálne poznanie v oblasti ekoturizmu, enviro. vzdelávania a ochrany prírody. Konferencie budú realizované počas 3 rokov v Bratislave (napr. Cesty k Dobrej škole), Banskej Bystrici, Poprade (napr. Učíme pre Život), Košiciach, Brne (napr. Konferencia k environmentálnej výchove KONEV) a iné (napr. Veltř environmentálních výzbových programov ŠiŠKA) / Verschiedene Bildungs-/Fachkonferenzen in den Bereichen Umwelterziehung/Tourismus/Naturschutz usw. – WP4. Teilnahmegebühren für Ausbildungskonferenzen im Bereich Umweltbildung /CR/, Naturschutz u. a. in der Slowakei sowie im Ausland, bei welchen wir vorläufigen Projektgebühren präsentieren und/oder neue Kenntnisse im Bereich Ökotourismus, Umweltbildung und Naturschutz gewonnen werden können. Die Konferenzen finden während 3 Jahren in Bratislava (z. B. Wege zu einer guten Schule), Banská Bystrica, Poprad (z. B. Lernen fürs Leben), Košice, Brno (z. B. Konferenz der Umweltezziehung KONEV) und an anderen Orten (z. B. Messe der Umweltbildungsprogramme ŠiŠKA) statt.	osoba					0,00	osoba	1,00	13,65	0,21	16,52	16,52
TOTAL													34 032,52

YÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalizová) MwSt-Satz (falls optimierbar)	Spolu Gesamt
	NOTEBOOK: Bude využívaný výlučne pri príprave a realizácii vzdelávacích a osvetových aktivít projektu, predovšetkým pri tvorbe vzdelávacích materiálov a výchovno-vzdelávacích programov pre MS, ZS, SS a VS, pri školeniach sprievodcov ako aj pri workshopoch pre učiteľov (realizovaných v spolupráci so ŠOP SR). V týchto aktivitách pôjde o využitie notebooku na spracovanie fotodokumentácie prostredia kútnych lesov, lúk, pasienkov, polí a poodia Dunaja ako aj rastlinných a živočíšnych druhov, ktoré budú spracované pre expozície Ekocentra a podklady k vzdelávacím programom a školeniam. Notebook je nevyhnutne potrebný na realizáciu podujatí pre školy a verejnosť, kde bude využitý pri premietaní prezentácií. Intel Core i5-8265U (BNCH-8084b) / 14,0" FHD Many IPS / 8GB DDR4 / M.2 PCIe SSD 512GB / Intel UHD 620 / WiFi / BT 4.2 / FPR / USB 3.1 / USB 3.1 Typ-C / HDMI / bez DVD / Win10H 64-bit / 2-3zmlka / NOTEBOOK: Es wird ausschließlich für die Vorbereitung und Durchführung von Bildungs- und Sensibilisierungsmaßnahmen des Projekts verwendet, insbesondere für die Erstellung von Unterrichtsmaterialien und Bildungsprogrammen für Kindergärten, Grundschulen, weiterführende Schulen und Universitäten sowie bei den Ausbildungen für Schaffner und Workshops für Lehrer (realisiert in der Zusammenarbeit mit Štátna ochrana prírody SR oder die Abkürzung „ŠOP SR“ (Staatliche Organisation für Naturschutz in der Slowakei). Diese Aktivitäten umfassen die Verwendung eines Notebooks zur Bearbeitung von Fotodokumentationen der Umgebung: von Auenwäldern, Wiesen, Weiden, Feldern und dem Donauauecken sowie von Pflanzen- und Tierenarten. Diese Fotodokumentationen werden für die Darstellung des Ökozentrums und für weitere Dokumente für Bildungsprogramme und Schulungen verarbeitet. Das Notebook ist unverzichtbar für die Durchführung von Veranstaltungen für Schulen und in der Öffentlichkeit, bei denen Präsentationen gemacht werden. Intel Core i5-8265U (BNCH-8084b) / 14,0" FHD Many IPS / 8GB DDR4 / M.2 PCIe SSD 512GB / Intel UHD 620 / WiFi / BT 4.2 / FPR / USB 3.1 / USB 3.1 Typ-C / HDMI / bez DVD / Win10H 64-bit / 2-3 Jahre Garantie.					
	MOBILNÝ TELEFÓN: Bude využívaný len pre účely realizácie vzdelávacích a osvetových aktivít pre školy a verejnosť v rámci projektu. Bude nevyhnutný na zabezpečenie komunikácie medzi lektorom, ktorý vedie exkurziu a medzi koordinátorom v ekocentre/linkou prvej pomoci pre prípad núdze, úrazu, neočakávanej zmeny počasía alebo inej nepredvídateľnej udalosti. Mobilný telefón bude využitý na zabezpečenie komunikácie so školami, inštitúciami či verejnosťou napr. pri prihlasovaní na výchovno-vzdelávacie programy/ekurzcie, denný labor, workshopy pre učiteľov. Dotykový displej, vodoodolný, kovová konštrukcia, uhlopriečka displeja od 5,5", rozlíšenie displeja min. 2220 x 1080 (FHD+). Počet jadier procesoru 8 x / MOBILTELEFON: Es wird nur für Bildungs- und Sensibilisierungsmaßnahmen an Schulen und in der Öffentlichkeit innerhalb des Projekts verwendet. Für Notfälle, Unfälle, unerwartete Wetterveränderungen oder andere unvorhersehbare Ereignisse muss die Kommunikation zwischen dem Ausbilder, der die Exkursion leitet, und dem Koordinator des Ökozentrums / der Ersten-Hilfe (dem Ersthelfer) sichergestellt sein. Das Mobiltelefon wird aus Sicherheitsgründen verwendet. Es wird für Kommunikation mit Schulen, Institutionen oder der Öffentlichkeit, z.B. bei der Bewerbung um Aufklärungsprogramme / Ausflüge, Tageslager, Workshops für Lehrer. Touchscreen, wasserdicht, Metallkonstruktion, Bildschirmdiagonale ab 5,5", minimale Bildschirmauflösung 2220 x 1080 (FHD +). Anzahl 8 Prozessorkerne.					

	MULTIFUNKČNÉ ZARIADENIE: Bude využitá výlučne pri tvorbe podkladov pre vzdelávacie programy. Zariadenie bude slúžiť na vytvorenie kvalitných prezentácií (PPT) v rámci vzdelávacích programov (potrebne bude napr. skenovanie fotografií a názorných obrázkov), pri výrobe ekovzdelávacích pomôcok (farebná kvalitná tlač obrázkov, ktoré približujú deťom a verejnosti napr. druhy, ktoré nebude možné priamo pozorovať v prírode) či na kopírovanie pracovných listov, ktoré budú súčasťou materiálov pre účastníkov programov, workshopov a akcií pre verejnosť. Laserová multifunkčná tlačiareň, A4, farebná tlač, kopírovanie, skenovanie, Rýchlosť tlače (diemobiela) - od 25 str./min, farebná - od 25 str./min. Pripojenie - USB 2.0, WiFi, obdvostranná tlač. / MULTIFUNKTIONALE AUSSTATTUNG: Sie wird ausschließlich zur Erstellung von Materialien für Bildungsprogramme verwendet. Das Gerät wird verwendet, um hochwertige Präsentationen (PPT) für Bildungsprogramme (z. B. Scannen von Fotos und Illustrationen) zu erstellen. Weiterhin wird es für die Produktion von Hilfsmitteln für den Öko-Unterricht benötigt (Drucken von Bildern in Farbqualität, die den Kindern und der Öffentlichkeit z.B. verschiedene Tierarten näherbringen). Zuletzt wird das Gerät zum Kopieren von Arbeitsblättern, die Bestandteil der Materialien für Programmteilnehmer, Workshops und öffentliche Veranstaltungen sein werden. Laser-Multifunktionsdrucker, A4, Farbdruck, Kopieren, Scannen, Druckgeschwindigkeit (Schwarzweiß) - ab 25 Seiten pro Minute, Farbe - ab 25 Seiten pro Minute. Verbindung - USB 2.0, WiFi, Duplexdruck.	sada	1,00	1 916,67	0,20	2 300,00
	Materiál a pomôcky na exkurzie, programy a tematické tvorivé dielne - WP4 / Materialien und Hilfsmittel für Exkursionen, Programme und thematische Kreativ-Workshops – WP4	sada	1,00	4 036,10	0,20	4 843,32
	Nábytok do kancelárie - stoly, stoličky, a iné – WP4 / Büromöbel – Tische, Stühle usw. – WP4	sada	1,00	286,65	0,20	343,98
TOTAL						7 487,30

NÁKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stavebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamych výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partneri, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcii (Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný úvar FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia ostať prázdne. V tabuľke nižšie sa po zafixovaní "áno" automaticky vypočíta výsledná suma paušálu, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 7 der Verordnung können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalsatz von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die unterstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia) Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)	nie/nein	
40% - Flat Rate		
Náklady v rámci paušálnej sadzby Ausgaben im Rahmen der Flat Rate	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	40,00%	0,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	44 467,82
Celkové náklady Gesamtkosten	239 243,58
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	239 243,58

E. Detailný rozpočet partnera
E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Beschreibung der Partner Organisation</i>	Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>	PP3

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdrojoch spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdrojoch a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ Ko-finanzierende Stelle	Zdroj/ Finanzierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsumme	Suma Gesamtsumme
Národné prostriedky partnera <i>Nationalmittel des Partnerbeitrags</i>				0,00
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget		verejný/öffentlich	85%	156 061,50
AT spolufinancovanie - externý zdroj / AT Kofinanzierung I		verejný/öffentlich	15%	27 536,50
AT spolufinancovanie - externý zdroj / AT Kofinanzierung II				0,00
Sub-total verejných zdrojov/sub-total Öffentliche Ko-Finanzierung				183 598,00
Sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				183 598,00

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)
E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rišiť paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov... všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.

V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sa vyplnia automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalatz von 20 % der direkten Kosten - d.h. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/des Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušalizácia) Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)	nie/nein
--	----------

Paušálne náklady na zamestnancov Personalkosten - Pauschalrate		
Náklady na zamestnancov Personalkosten	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	20%	0,00

	Popis / Beschreibung *						
	Pracovná pozícia v projekte (povinná pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/verhältnis Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)	projektový manažér/Projektmanager	Glasnostný úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	V OPRÁVNENOM ÚZEMÍ - Kontaktná osoba medzi SÖP SR a partnermi projektu, koordinácia projektového tímu a aktivít, administrácia časti projektu implementovanej SÖP SR, vrátane finančnej časti projektu / IM PROGRAMMGEBIET - Person für den Kontakt zwischen SÖP SR (Staatliche Naturschutzbehörde der Slowakischen Republik) und Projektpartnern, Koordination des Projektteams und der Aktivitäten, Verwaltung des von der SÖP SR implementierten Projektteils, einschließlich des finanziellen Teils des Projekts.	hodina/Stunde	1125	11,50	12 937,50
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	plný úväzok/Vollzeit	V OPRÁVNENOM ÚZEMÍ - Príprava a realizácia edukačných programov a podujatí počas dvoch rokov implementácie projektu / IM PROGRAMMGEBIET - Vorbereitung und Durchführung von Bildungsprogrammen und -veranstaltungen während der dreijährigen Projektdurchführung.	hodina/Stunde	3440	11,50	39 560,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	Glasnostný úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MIMO OPRÁVNENÉHO ÚZEMIA - Príprava a realizácia častí edukačných programov, propagačných materiálov a aktivít počas 3 rokov implementácie projektu / AUßERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Vorbereitung und Durchführung eines Teils der Bildungsprogramme, Werbematerialien und Aktivitäten während der dreijährigen Projektdurchführung.	hodina/Stunde	800	11,50	9 200,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	Glasnostný úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MIMO OPRÁVNENÉHO ÚZEMIA - Príprava a realizácia častí edukačných programov, propagačných materiálov a aktivít počas 3 rokov implementácie projektu / AUßERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Vorbereitung und Durchführung eines Teils der Bildungsprogramme, Werbematerialien und Aktivitäten während der dreijährigen Projektdurchführung.	hodina/Stunde	800	11,50	9 200,00
	technický personál, odborník/Technischer Experte, Fachpersonal	Glasnostný úväzok s flexibílnym počtom hodín, mesačná báza/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MIMO OPRÁVNENÉHO ÚZEMIA - Konzultanti-Spezialista, príprava a realizácia častí edukačných a informačných materiálov a aktivít počas 3 rokov implementácie projektu / AUßERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Berater-Spezialist, Vorbereitung und Umsetzung eines Teils der Bildungs- und Informationsmaterialien und -aktivitäten während der dreijährigen Projektdurchführung.	hodina/Stunde	500	16,50	8 250,00

	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibylým podľa hodín, mesačná úplata/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MIMO OPRAVNENÉHO ÚZEMIA - Konzultant- Specialista, príprava a realizácia časti edukčných a informačných materiálov a aktivít počas 3 rokov implementácie projektu. / AUßERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Berater-Spezialist, Vorbereitung und Umsetzung eines Teils der Bildungs- und Informationsmaterialien und -aktivitäten während der dreijährigen Projektdurchführung.	hodina/Stunde	700	16,50	11 550,00
	technický personál, odborníci/Technischer Experte, Fachpersonal	časťový úväzok s flexibylým podľa hodín, mesačná úplata/Teilzeit mit flexibler Stundenzahl, Basis Monatsarbeitsstunden laut Arbeitsvertrag	MIMO OPRAVNENÉHO ÚZEMIA - Konzultant- Specialista, príprava a realizácia časti edukčných a informačných materiálov a aktivít počas 3 rokov implementácie projektu. / AUßERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Berater-Spezialist, Vorbereitung und Umsetzung eines Teils der Bildungs- und Informationsmaterialien und -aktivitäten während der dreijährigen Projektdurchführung.	hodina/Stunde	700	16,50	11 550,00
SPOLU GESAMT							102 247,50

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGSAUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Chcete zučítovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	nie/nein
---	----------

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	16,00%	0,00

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE
REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung * * Nachfolgend präzisieren, falls weiteres Zahlen können eingefügt werden	Príprava projektu (P0) (vyplniť len pri prvý žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalné) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalné) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	
V OPRAVNENOM ÚZEMÍ - Cesty v súvislosti s prípravou a realizáciou aktivít a podujatí, vrátane účasti na workshopoch, konferenciách, exkurziách, stretnutíach projektového tímu. / IM PROGRAMMGEBIET - Reisen im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Aktivitäten und Veranstaltungen, einschließlich der Teilnahme an Workshops, Konferenzen, Exkursionen und Projektteamstutzungen.					0,00	km	7 925,00	0,40		3 170,00	3 170,00	
MIMO OPRAVNENÉHO ÚZEMIA - Cesty v súvislosti s prípravou a realizáciou aktivít a podujatí, vrátane účasti na workshopoch, konferenciách, exkurziách, stretnutíach projektového tímu. / AUßERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Reisen im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Aktivitäten und Veranstaltungen, einschließlich der Teilnahme an Workshops, Konferenzen, Exkursionen und Projektteamstutzungen.					0,00	km	3 525,00	0,40		1 410,00	1 410,00	
V OPRAVNENOM ÚZEMÍ - Diety pre projektový tím v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatí a aktivít. / IM PROGRAMMGEBIET - Diäten für das Projektteam im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen und Aktivitäten.					0,00	defi	38,00	7,10		269,80	269,80	
MIMO OPRAVNENÉHO ÚZEMIA - Diety pre projektový tím v súvislosti s prípravou a realizáciou podujatí a aktivít. / AUßERHALB DES PROGRAMMGEBIETES - Diäten für das Projektteam im Zusammenhang mit der Vorbereitung und Durchführung von Veranstaltungen und Aktivitäten.					0,00	defi	38,00	7,10		269,80	269,80	
TOTAL											5 119,60	

NÁKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung *	Príprava projektu (P0)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
	* Nachfolgend präzisieren, falls weiteres Zahlen können eingefügt werden	(vyplníť len pri prvý žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP)					Projektvorbereitung (AP0)					
		(auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)										
	Popis externého expertízy a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalné) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimalné) MwSt.-Satz (falls Befreiung)	Spolu Gesamt	
	Reklamné predmety využité v rámci podujatí pre verejnosť počas významných ochranných dní na úľby propagácie projektu a ekoturizmu v projektovom území - WP2 / Werbeartikel für öffentliche Veranstaltungen an wichtigen Naturschutztagen zur Propagierung des Projekts und des Ökotourismus im Projektgebiet - WP2					0,00	celok	1,00	3 980,00		3 980,00	3 980,00
	Obed a občerstvenie pre účastníkov denného letného labora zameraného na ochranu prírody a biodiverzity, 22 os./defi, 5 dni - WP4 / Mittagessen und Erfrischungen für Teilnehmer des eintägigen Sommercamps zu Naturschutz und Biodiversität, 22 Personen/Tag, 5 Tage - WP4					0,00	osoba	110,00	6,00		660,00	660,00
	Obed a občerstvenie pre účastníkov workshopov o EV, 2jednodňový workshop, 30 os./1 defi (workshop) - WP4 / Mittagessen und Erfrischungen für Teilnehmer von Umwelterziehungs-Workshops, 2x eintägige Workshop, 30 Personen/Tag (Workshop) - WP4					0,00	osoba	60,00	10,00		600,00	600,00
	Občerstvenie pre dobrovoľníkov zabezpečujúcich manažment chránených území v rámci dní dobrovoľníkov, 4jednodňové podujatie, 20 os./jedni defi (jedno podujatie) - WP3 / Erfrischungen für Freiwillige, die während der Freiwilligentage die Verwaltung von Schutzgebieten übernehmen, 4x eintägige Veranstaltung, 20 Personen/Tag (eine Veranstaltung) - WP3					0,00	osoba	80,00	1,61		129,00	129,00
	Tínocňenie pre účastníkov denného letného labora zameraného na ochranu prírody a biodiverzity v rámci jednodňovej exkurzie do AT - WP4 / Dolmetschen für Teilnehmer des eintägigen Sommercamps mit Schwerpunkt auf Naturschutz und Biodiversität im Rahmen einer eintägigen Exkursion nach AT - WP4					0,00	hod.	6,00	35,00		210,00	210,00
	Tínocňenie pre účastníkov jednodňového workshopu o EV a účasťou rangerov z AT - WP4 / Dolmetschen für Teilnehmer eines eintägigen Workshops zum Thema Umwelterziehung unter Beteiligung von Rangern aus AT - WP4					0,00	hod.	6,00	37,50		225,00	225,00
	Prekladateľské služby - odborný preklad (zo SJ do AJ a z NJ, 62,5 normostrán za 16,- EUR/NS) v oblasti ochrany prírody/biodiverzity (brožúra o CHKO Dunajské lúhy, skratka CHU / včet BA) - WP3 / Übersetzungsdienste - Fachübersetzungen (aus SK in EN und DE, 62,5 NS je 16,- EUR/NS) im Bereich Naturschutz/Biodiversitätsschutz (Brochüre über das Landschaftsschutzgebiet Dunajské lúhy (Donauwiesen), Puzzle des Schutzgebietes in der Umgebung von Bratislava) - WP3					0,00	celok	62,50	16,00		1 000,00	1 000,00
	Exkurzie pre školy, sprievodcov CHU a rangerov so sprievodom do chránených území, spojené s pozorovaniami v prírode, 4jednodňová exkurzia - WP4 / Geführte Exkursionen für Schulen, Führer durch Schutzgebiete, Rangern in Schutzgebiete, verbunden mit Naturbeobachtungen, 4x eintägige Exkursion - WP4					0,00	celok	4,00	1 500,00		6 000,00	6 000,00
	Metodické príručky pre školy zamerané na ochranu prírody a biodiverzity, 3 typy - grafický návrh, kresby, tlač - WP4 / Methodische Handbücher für Schulen zu Naturschutz und Biodiversität, 3 Arten - Grafikdesign, Zeichnungen, Druck - WP4					0,00	ks	3 000,00	8,30		24 900,00	24 900,00

	Skladacia pre verejnosť o chránených druhoch, ktoré sú predmetom medzinárodného obchodu, zameraná najmä na predmety a suveníry vyrobené z zdrojových druhov (CITES) - grafický návrh , tlač - WP4 / Puzzle für die Öffentlichkeit zu geschützten Arten, die Gegenstand des internationalen Handels sind, insbesondere zu Gegenständen und Souvenirs, die aus gefährdeten Arten (CITES) hergestellt werden - Grafikdesign , Druck - WP4					0,00	ks	2 000,00	0,90		1 800,00	1 800,00
	Pexeso pre deti s obsahovým zameraním na chránené a ohrozené druhy, ktoré sú predmetom medzinárodného obchodu (CITES) - grafický návrh , tlač - WP4 / Pexeso für Kinder mit Schwerpunkt auf geschützten und gefährdeten Arten, die Gegenstand des internationalen Handels (CITES) sind - Grafikdesign , Druck - WP4					0,00	ks	2 000,00	1,44		2 880,00	2 880,00
	Brožúra o CHKO Dunajské luhy pre návštevníkov CHKO a ekocentra - grafický návrh , tlač, SKAT verzia - WP3 / Broschüre über das Landschaftsschutzgebiet Dunajské luhy (Donauwiesen) für die Besucher des Schutzgebietes und des Ökozentrums - Grafikdesign , Druck, SKAT-Version - WP3					0,00	ks	2 000,00	1,20		2 400,00	2 400,00
	Stladička o chránených územiach v okolí BAV BA regiónu pre návštevníkov chránených území a ekocentra - grafický návrh , tlač, SKAT verzia - WP3 / Puzzle über Schutzgebiete in der Umgebung von Bratislava/der Region Bratislava für Besucher von Schutzgebieten und Ökozentren - Grafikdesign , Druck, SKAT-Version - WP3					0,00	ks	2 000,00	1,14		2 280,00	2 280,00
TOTAL												47 064,00

**VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN**

Popis / Beschreibung * * Mehrere Zeilen können eingefügt werden		Jednotka Einheit		Počet jednotiek Anzahl		150	Sadzba DPH (ak správne) MwSt.-Satz (falls berechenbar)	Spolu Gesamt
Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung								
Kancelársky nábytok - zariadenie kancelárie v ekocentre pre projektový tím - WP1 / Büromöbel - Büroaustattung im Ökozentrum für das Projektteam - WP1	celok		0,00		3 000,00			0,00
Prezentačné systémy na vybavenie infostánkov v rámci materiálo-technického zabezpečenia podujatí pre verejnosť (prezentačné prenosné skládacie priehľadky, skládacie stoly, skládacie lavice, skládacie stĺpy na propagačný materiál, roll-up banner o CHKO Dunajské luhy, drevené stĺpy na plagáty, klap rámy (rozmery A1, A2, 100x70cm), zaklápace lístky (rozmery 297 cm, 420 cm), odfovňo lanko na uchytenie líst) - WP2 / Präsentation von Systemen zur Ausstattung von Informationsständen im Rahmen der materiellen und technischen Absicherung von Veranstaltungen für die Öffentlichkeit (tragbare Klappunterstände für Präsentationszwecke, Klappbänke, Klappstühle, Klappständer für Werbematerial, Roll-up-Banner über das Landschaftsschutzgebiet Dunajské luhy, Plakatländer aus Holz, Klapprahmen Made A1, A2, 100x70cm, Klemmschiene (Made 297 cm, 420 cm), Stahlseil für Klemmschiene - WP2	sada		1,00		5040,00			5 040,00
Pracovné pomôcky a materiál (napr.: vrecia na odpad, hrabie, farba a štetce na označovanie hraníc chránených území, pracovné rukavice, píly, nože, nožnice, sekery, nedlho na riedenie farby, ochranné PVC rukavice, ostré sekier, ručné kosa, motyky, vidly, herbicidy, ochranný odev (koniec) a obuv (gumky), ochranný ľahový respirátor a potomaska s filtrom do polomasky, ochranné okuliare, postrekovač) - materiálo-technické zabezpečenie podujatia s dobrovoľníkmi v rámci manažmentových opatrení v chránených územiach (kosenie, odstraňovanie biomas, náletových a inváziých druhov dreví, kosenie chránených území od odpadov, značenie hraníc chránených území potenciálnych pre ekoturizmus...) - WP3 / Arbeitshilfen und -materialien (z.B. Abfallsäcke, Rechen, Farbe und Pinsel zum Markieren der Schutzgebietsgrenzen, Arbeitshandschuhe, Sägen, Messer, Scheren, Äxte, Farbverdünnern, PVC-Schutzhandschuhe, Astschärfen, Handensien, Macheten, Fleuchgräbel, Herbst, Schutzkleidung (Overall) und Schutzwerk (Gummistiefel), Respirator und Halbmaske mit Halbmaskenfilter, Schutzbrille, Sprühergerät) - materielle und technische Unterstützung der Veranstaltung durch Freiwillige im Rahmen von Management-Maßnahmen in Schutzgebieten (Mähren, Entfernen von Biomasse, Flugschnitten und invasiven Baumarten, Reinigung der Schutzgebiete von Ästchen, Markierung der Grenzen von Schutzgebieten, die Ökotourismus-Potenzial haben...) - WP3	sada		1,00		3 800,00			3 800,00
Sada edukačných a didaktických pomôcok - napr.: lupy, boky na prepravu obojživelníkov, zväčšovacie krabíčky na pozorovanie žvôčích, magnetické kartičky s druhmi žvôčích a rastlin, vývojové štádiá žvôčích, didaktické puzzle, podkládky na prekresovanie listov, sieťky na hmyz, skúmavky, petriho misky, veľkorozmerné puzzle a kocky s prírodným motívom, banner-malované biotopy, pečiatky súp žvôčích, modely CITES... - na názorný výklad a interpretáciu problematiky ochrany prírody a biodiverzity v rámci realizácie edukačných programov pre školy - WP4 / Eine Reihe von pädagogischen und didaktischen Hilfsmitteln - z.B. Lupen, Boxen zum Transport von Amphibien, Lupeboxen zur Tierbeobachtung, Magnetkarten mit Tier- und Pflanzenarten, Tierentwicklungsstadien, didaktische Puzzles, Unterlagen zum Kennen von Blättern, Insektennetze, Reagenzgläser, Petri-Schalen, Großformatige Puzzles und Würfel mit Naturmotiven, Banner - bemalt mit Biotopen, Tierfährten, CITES-Modelle... - zur Veranschaulichung und Interpretation der Naturschutz- und Biodiversitätsproblematik im Rahmen der Umsetzung von Bildungsprogrammen für Schulen - WP4	sada		1,00		9 768,90			9 768,90
Sada technických pomôcok určených na skúmanie a pozorovanie prírody v rámci realizácie edukačných programov v teréne (j. inštrii) (napr.: dialektulady, mikroskopy, zosilňovač hlasu pre príslušnú skupinu, fotoaparát, fotoaparát, fotoaparát...) - WP4 / Eine Reihe von technischen Hilfsmitteln zur Erkundung und Beobachtung der Natur im Rahmen der Durchführung von Bildungsprogrammen im Gelände und in Innenräumen (z.B. Ferngläser, Mikroskope, Sprachverstärker für die Arbeit mit Gruppen, Stimmgabeln, Taschenlampen...) - WP4	sada		1,00		8 000,00			8 000,00
Fotopaparát s príslušenstvom pre projektový tím - na účely fotodokumentácie podujatí, aktivít, príprav programov, prednášok, prezentácií - WP4 / Kamera mit Zubehör für das Projektteam - zur Fotodokumentation von Veranstaltungen, Aktivitäten, Erstellung von Programmen, Vorträgen, Präsentationen - WP4	ks		2,00		500,00			1 000,00
Dataproyektor - na realizáciu edukačných programov, prednášok, prezentácií - WP4 / Datenprojektor - zur Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen, Präsentationen - WP4	ks		0,00		590,00			0,00
Notebook+software - PC technika pre príslušný projektový tím (príprava a realizácia edukačných programov, podujatí a aktivít) - projektový tím ŠOP SR bude notebook využívať výlučne na prípravu podkladov súvisiacich s realizáciou projektových aktivít - edukačných programov, prednášok, prezentácií pre školy, na prípravu edukačných a didaktických materiálov a príruček, podkladov k informačným materiálom a podujatí pre verejnosť, ako aj podkladov k publicite projektu - WP4 / Notebook + Software - PC Technik für die Arbeit des Projektteams (Vorbereitung und Durchführung von Bildungsprogrammen, Veranstaltungen und Aktivitäten) wird von dem Projektteam ŠOP SR ausschließlich für die Vorbereitung von Materialien im Zusammenhang mit der Durchführung von Projektaktivitäten verwendet. Bildungsprogramme, Vorträge, Präsentationen vor Schulen, Erstellung von Bildung- und didaktischen Materialien und Handbüchern, Unterlagen für Informationsmaterialien und für Veranstaltungen für die Öffentlichkeit sowie Dokumente für Publizität des Projekts - WP4	ks		0,00		900,00			0,00
Multiúčelové zariadenie (tlačná tlačiarňa/fotokopírkovač, A3) - projektový tím ŠOP SR bude multiúčelové zariadenie na farebnú tlač, kopírovanie a skenovanie materiálov využívať výlučne na prípravu podkladov súvisiacich s realizáciou projektových aktivít - edukačných programov, prednášok, prezentácií pre školy, na prípravu edukačných a didaktických materiálov a príruček, podkladov k informačným materiálom a podujatí pre verejnosť, ako aj podkladov k publicite projektu - WP4 / Multifunktionsgerät (Farbdrucker/Kopierer/Scanner, A3) - wird von dem Projektteam ŠOP SR ausschließlich für die Vorbereitung von Materialien im Zusammenhang mit der Durchführung von Projektaktivitäten verwendet. Bildungsprogramme, Vorträge, Präsentationen vor Schulen, Erstellung von Bildung- und didaktischen Materialien und Handbüchern, Unterlagen für Informationsmaterialien und für Veranstaltungen für die Öffentlichkeit sowie Dokumente für Publizität des Projekts - WP4	ks		0,00		3 500,00			0,00
Odborná literatúra - na účely prípravy metodických a informačných materiálov, príprav a realizácie edukačných programov - WP4 / Fachliteratur - zur Erstellung von methodischen und Informationsmaterialien, Vorbereitung und Durchführung von Bildungsprogrammen - WP4	celok		1,00		800,00			800,00
Projekčné plátno mobilné - realizácia edukačných programov, prednášok - WP4 / Mobile Projektionswand - Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen - WP4	ks		1,00		250,00			250,00
Mobilný flipchart (vrábanie flipch. papiera) - realizácia edukačných programov, prednášok - WP4 / Mobiles Flipchart (inkl. Flipchart-Papier) - Durchführung von Bildungsprogrammen, Vorträgen - WP4	ks		1,00		200,00			200,00
Laminátor - príprava podkladov na podujatia a edukačné programy (A4, A3) - WP4 / Laminiergerät - Vorbereitung von Materialien für Veranstaltungen und Bildungsprogramme (A4, A3) - WP4	ks		2,00		150,00			300,00
TOTAL								29 158,90

**NAKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NAKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN**

Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady Infrastruktur- und Errichtungskosten	Popis / Beschreibung *					
	Popis infraštruktúry alebo stavebných prác Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (sk) MwSt.-Satz (Rate)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamych výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partneri, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcii (Riadiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný útvor FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia ostať prázdné. V tabuľke nižšie sa po zaklíknutí "áno" automaticky vypočíta výsledná suma paušálu, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 1 der Verordnung 1 können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalsatz von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC-Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nariadenia 1303/2013 (40% paušálna sadzba) Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)	nie/kein	
40% - Flat Rate 40% - Flat Rate		
Náklady v rámci paušálnej sadzby Ausgaben im Rahmen der Flat Rate	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	40,00%	0,00

CISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý príjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung *					
	Popis príjmov Beschreibung der Einnahmen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (sk) MwSt.-Satz (Rate)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	81 342,50
Celkové náklady Gesamtkosten	183 590,00
Čistý príjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávnený rozpočet Gesamtbudget	183 590,00

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania
E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Rozdelenie zdrojov financovania	Názov organizácie poskytnúcej príspevok/ Ko-financečné Stelle	Zdroj Financierung	% z celkového rozpočtu/ % der Gesamtsomme	Suma Gesamtsomme
Čistá prechodná pomôcka		venovaný/offenheitlich	15%	100 500,00
Gesamtliche des Existenzfinanzierung				
ERKENNTNIS		venovaný/offenheitlich	85%	569 500,00
Be spezialisierte von Städtchen /regionaler Ko-Finanzierung aus dem Staatshilfsfonds				
AT Ko-Finanzierung vom Städtchenhilfsfonds				0,00
AT Ko-Finanzierung vom Städtchenhilfsfonds				0,00
AT Ko-Finanzierung vom Städtchenhilfsfonds				0,00
sub-total veřejné zdroje/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				670 000,00
sub-total súkromná zdroja/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL:				670 000,00

NÁKLADY NA ZAMESTNANCOV
PERSONALKOSTEN

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušalizácia)	nie/nein
Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)	

Náklady na zaměstnancův (skutečné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby)	Popis / Beschreibung *		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/úväzok Arbeitsverhältnis				
Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
SPOLU GESAMT						0,00

Chcete zuúčovať kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky paušálne? Wird eine Pauschale für Büro und Verwaltungsausgaben (Gemeinkosten) in Anspruch genommen?	nie/nein
---	-----------------

CESTOVNÉ NÁKLADY A NÁKLADY NA UBYTOVANIE REISE- UND UNTERBRINGUNGSKOSTEN

Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Popis / Beschreibung *		Príprava projektu (PBO)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
	* Mehrheit präzisieren (außer Weitere Zeilen können eingefügt werden)		(vypĺňať len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NF) Projekt vorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)										
	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak systémová) MwSt-Satz (falls steuerbefreit)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak systémová) MwSt-Satz (falls steuerbefreit)	Spolu Gesamt			
					0,00					0,00	0,00		
					0,00					0,00	0,00		
					0,00					0,00	0,00		
					0,00					0,00	0,00		
					0,00					0,00	0,00		

TOTAL	0,00
-------	------

NÄKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

Náklady na externú expertízu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Popis / Beschreibung *	Príprava projektu (PBO)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (APO) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)										
	Popis externých expertíz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimováno) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimováno) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt	
	Právne poradenstvo pri výberových konaniach a realizácii verejných obstarávaní - WP1 / Rechtsberatung für Ausschreibung und Abwicklung öffentliches Vergabeverfahren - WP1 Büroleistung, Assistenz, Bauaufsicht und Mängelbehebung / Beauftragung Fremdleistungen für Vermessungs-, Begutachtungs- und Planungstätigkeiten / Grafik-, Design- und Druckkosten					0,00	EURO	1,00	71 950,00		71 950,00	71 950,00
	Vyhovene miest výučby vo vzdelávacom centre - WP6 / Gestaltung von Lernorten im Bildungszentrum - WP6					0,00	EURO	1,00	30 000,00		30 000,00	30 000,00
	Best practice workshopy - WP4 / Best Practice Workshops - WP4					0,00	EURO	4,00	2 500,00		10 000,00	10 000,00
	Podujatie pre rodiny s deťmi (verejná informačné podujatie) - WP2 / Familienfest (Public Information Event) - WP2					0,00	EURO	1,00	8 000,00		8 000,00	8 000,00
	Stretnutie projektových partnerov - WP1 / Projekt-Partner-Treffen - WP1					0,00	EURO	1,00	800,00		800,00	800,00
TOTAL												120 750,00

VÝDAVKY NA VYBAVENIE
AUSRÜSTUNGSKOSTEN

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung *	* Možnosť pridávať riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden				
	Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimová) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt
		EURO	1,00	6 250,00		6 250,00
	Kauf eines Rasenmähertraktors zur Pflege des neu gestalteten Außenbereichs/Erlebnisbereichs					
TOTAL						6 250,00

NÄKLADY NA INFRAŠTRUKTÚRU A STÁVEBNÉ NÁKLADY
INFRASTRUKTUR- UND ERRICHTUNGSKOSTEN

	Popis / Beschreibung *	* Možnosť pridávať riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden				
	Beschreibung der Infrastruktur oder Errichtungsmaßnahme	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak optimová) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt
		EURO	1,00	8 000,00		8 000,00
	Interaktívna zážitková oblasť - WP6. 1. fáza Koncept. Vytvorenie konceptu zahŕňa prehľad priestorov, vypracovanie územno-plánovacej dokumentácie, vizualizáciu a ilustrácie, vypracovanie detailného rozpočtu, výber materiálov, spracovanie dokumentácie pre realizáciu stavby. Blížia špecifikácia bude známa až po realizácii verejného obstarávania, ktorého súčasťou bude aj tvorba konceptu interaktívnej zážitkovej oblasti v okolí návštevného centra v limitiz. Špecifikácia - príloha „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“. / Interaktiver Erlebnisbereich - WP6. Phase 1 Konzept. Die Erstellung des Konzepts umfasst die Vermessung (Vermessung der Räumlichkeiten), die Ausarbeitung der Flächennutzungsplanungsdokumentation, die Visualisierung und Veranschaulichung, die Ausarbeitung des detaillierten Budgets, die Auswahl der Materialien, die Ausarbeitung der Dokumentation für die Realisierung des Baus. Nähere Spezifizierung ergibt sich aus der Ausschreibung, im Rahmen welcher auch das Konzept des interaktiven Erlebnisbereiches um das Besucherzentrum in limitiz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“.					
	Interaktívna zážitková oblasť - WP6. 2. fáza Realizácia. Realizačné práce zahŕňajú vypracovanie harmonogramu realizácie (umiestnenie multimediálnych a interaktívnych prvkov do priestoru), výrobu multimediálnych a interaktívnych prvkov, inštaláciu a montáž týchto prvkov v edentéri, zabezpečenie proti pádu. Blížia špecifikácia bude známa až po realizácii verejného obstarávania, ktorého súčasťou bude aj tvorba konceptu interaktívnej zážitkovej oblasti v okolí návštevného centra v limitiz. Špecifikácia - príloha „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“. / Interaktiver Erlebnisbereich - WP6. Phase 2 Implementierung. Die Umsetzungsarbeiten umfassen die Ausarbeitung eines Plans (Platzieren von Multimedia- und interaktiven Elementen im Raum), die Produktion von Multimedia- und interaktiven Elementen, die Installation und Montage dieser Elemente im Freien sowie eine Absicherung gegen Absturz. Nähere Spezifizierung ergibt sich aus der Ausschreibung, im Rahmen welcher auch das Konzept des interaktiven Erlebnisbereiches um das Besucherzentrum in limitiz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“.	EURO	1,00	415 000,00		415 000,00

Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Príspôsobenie existujúceho jazierka vzdelávacím programom - WP6. Revitalizácia existujúceho umelého rybníka zahŕňa výkopové práce, obnovu podlažia, betónové práce, optenie a sadové úpravy. Blížia špecifikácia bude známa až po realizácii vonného obstarávania, ktorého súčasťou bude aj tvorba konceptu interaktívnej záztkovej oblasti v okolí návštevného centra v Ilmitzi. Špecifikácia - príloha „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“. / Anpassung eines vorhandenen Teiches an ein Trainingsprogramm - WP6. Die Revitalisierung eines bestehenden künstlichen Teiches umfasst Erdarbeiten, Erneuerung des Untergrunds, Betonarbeiten, Umzäunung und Landschaftsgestaltung. Nähere Spezifizierung ergibt sich aus der Ausschreibung, im Rahmen welcher auch das Konzept des interaktiven Erlebnisbereiches um das Besucherzentrum in Ilmitz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“.	EURO	1,00	120 000,00		120 000,00
	Príspôsobenie seminárnych miestností - WP6. Cena zahŕňa vypracovanie plánovacej dokumentácie, výrob, dodávku a montáž vrátane uvedenia do prevádzky mobilnej steny v existujúcej seminárnej miestnosti (Ekopedagogické centrum Ilmitz). Týmto sa docielí realizácia viacerých výukových programov návštevníkov a skupín súbežne. Stena sa bude posúvať v závislosti od veľkosti skupiny. Blížia špecifikácia bude známa až po realizácii vonného obstarávania, ktorého súčasťou bude aj tvorba konceptu interaktívnej záztkovej oblasti v okolí návštevného centra v Ilmitzi. Špecifikácia - príloha „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“. / Anpassung der Seminarräume - WP6. Der Preis beinhaltet die Erstellung der Planungsdokumentation, Produktion, Lieferung und Montage einschließlich der Inbetriebnahme der mobilen Wand im bestehenden Seminarraum (Ekopedagogisches Zentrum Ilmitz). Damit wird sichergestellt, dass zukünftig parallel mehrere Trainingsprogramme für Besucher und Gruppen durchgeführt werden können. Die Wand bewegt sich je nach Gruppengröße. Nähere Spezifizierung ergibt sich aus der Ausschreibung, im Rahmen welcher auch das Konzept des interaktiven Erlebnisbereiches um das Besucherzentrum in Ilmitz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“.	EURO	0,00	0,00		0,00
	Príspôsobenie seminárnych miestností - WP6. Plátno (obrazovka) šírka obrazu cca. 3 m; Projektor; Reproduktor; Zosilňovač; Káble; Stropný držiak pre projektor; Montážne práce. Blížia špecifikácia bude známa až po realizácii vonného obstarávania, ktorého súčasťou bude aj tvorba konceptu interaktívnej záztkovej oblasti v okolí návštevného centra v Ilmitzi. Špecifikácia - príloha „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“. / Anpassung der Seminarräume - WP6. Bildwand elektrisch cca. 3m Bildbreite; Projektor; Aufbauaussprecher; Verstärker; Kabelmaterial; Deckenhalterung für Projektor; Arbeitszeit. Nähere Spezifizierung ergibt sich aus der Ausschreibung, im Rahmen welcher auch das Konzept des interaktiven Erlebnisbereiches um das Besucherzentrum in Ilmitz ausgearbeitet wird. Spezifizierung – Beilage „Podrobná cenová kalkulácia - Infraštruktúra + mediálna technika“.	EURO	0,00	0,00		0,00
	TOTAL					543 000,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamych výdavkov na zamestnancov využít paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partner, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia oznámiť príslušnej programovej jednotici (Radiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný útvár FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia zostať prázdne. V tabuľke nižšie sa po zakliknutí "áno" automaticky vypočíta výsledná suma paušálu, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov.

Gemäß Artikel 7 der Verordnung x können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalsatz von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d. h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia) <i>Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)</i>	nie/kein	
40% - Flat Rate <i>40% - Flat Rate</i>		
Náklady v rámci paušálnej sadzby <i>Ausgaben im Rahmen der Flat Rate</i>	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	40,00%	0,00

ČISTÝ PRÍJEM NETTOGEWINN	
-----------------------------	--

Čistý příjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * * Možnost přidávání řádků Weitere Zeilen können eingefügt werden					
		Jednotka Einheit	Počet jednotek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak opísané) MwST-Satz (falls)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU GESAMT	
-----------------	--

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov <i>Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	670 000,00
Celkové náklady <i>Gesamtkosten</i>	670 000,00
Čistý příjem <i>Nettoeinnahmen</i>	0,00
Celkový oprávnený rozpočet <i>Gesamtbudget</i>	670 000,00

E. Detailný rozpočet partnera

E. Detailliertes Budget des Partners

Obchodné meno/názov partnera <i>Name/Bezeichnung der Partner Organisation</i>	Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld
Číslo partnera <i>Partner Nummer</i>	PP5

E.2 Rozpočet partnera - zdroj financovania

E.2 Partnerbudget - Kofinanzierung

Informácie poskytnuté o zdroji spolufinancovania projektu v tejto tabuľke sú len indikatívne a informujú o zdroji a výške spolufinancovania.
Diese Tabelle ist indikativ.

Rozdelenie zdrojov financovania <i>Aufteilung der Finanzierung</i>	Názov organizácie poskytujúcej príspevok/ <i>Ko-finanzierende Stelle</i>	Zdroj/ <i>Finanzierung</i>	% z celkového rozpočtu/ <i>% der Gesamtsumme</i>	Suma <i>Gesamtsumme</i>
Vlastné prostriedky partnera <i>Eigenmittel des Projektpartners</i>	PP5 - Verein zur Förderung der Regionalentwicklung im Marchfeld	verejný/öffentlich	6,18%	21 000,00
SK spolufinancovanie zo štátneho rozpočtu <i>SK Kofinanzierung aus dem Staatsbudget</i>		verejný/öffentlich	85%	289 000,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung1	Schallaburg Kulturbetriebesges.m.b.H.	verejný/öffentlich	8,82%	30 000,00
AT spolufinancovanie - externý zdroj n/ AT Kofinanzierung n				
sub-total verejných zdrojov/sub-total öffentliche Ko-finanzierung				340 000,00
sub-total súkromných zdrojov/sub-total private Eigenmittel				0,00
TOTAL				340 000,00

E.4 Rozpočet partnera - výdavky (rozpočtové kapitoly)

E.4 Partnerbudget - Ausgabenkategorien

NÄKLADY NA ZAMESTNANCOV

PERSONALKOSTEN

Podľa článku 19 ETC nariadenia sa personálne výdavky môžu rátať paušálnou sadzbou, a to až do výšky 20% priamych nákladov, všetky iné kategórie výdavkov s výnimkou kancelárskych a administratívnych výdavkov.
Partneri, ktorí sa rozhodnú využívať paušálnu sadzbu by sa mali rozhodnúť o výške (percente, ktoré však nesmie presiahnuť 20%) a komunikovať túto informáciu v programových dokumentoch.
V prípade výpočtu personálnych výdavkov pomocou paušálnej sadzby sa použije prvá tabuľka. Všetky údaje v tejto tabuľke sú vyrátané automaticky, na základe údajov poskytnutých v ostatných rozpočtových položkách v rámci priamych nákladov.

Gemäß Artikel 19 der ETZ Verordnung können die Personalkosten mit einem Pauschalsatz von 20 % der direkten Kosten - d. s. alle anderen Ausgabenkategorien mit Ausnahme der Büro und Verwaltungsausgaben - berechnet werden. Partner, die sich für die Pauschalrate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die erste Tabelle verwendet. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Náklady na zamestnancov podľa čl. 19 nar. 1299/2013 (max. 20% paušalizácia) <i>Personalkosten gemäß Art.19 VO Nr. 1299/2013 (Pauschalrate maximal 20%)</i>	nie/nein
Paušálne náklady na zamestnancov <i>Personalkosten - Pauschalrate</i>	
Náklady na zamestnancov <i>Personalkosten</i>	%
SPOLU <i>GESAMT</i>	20%
	0,00

Náklady na zamestnancov (skutočné náklady a základ pre výpočet paušálnej sadzby) Personalkosten (Echtkostenprinzip und Berechnungsbasis für Pauschalrate)	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden			Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Spolu Gesamt
	Pracovná pozícia v projekte (povinné pre SK partnera) / Funktion im Projekt (für SK Partner verpflichtend)	prac.pomer/úväzok Arbeitsverhältnis	Popis Beschreibung				
	projektový manažér/Projektmanager	častočný úväzok s pevným podielom času za mesiac/Teilzeit mit fixem Prozentsatz	Projektový manažér (častočný úväzok s 20 hodinami za týždeň – 860 hodín za rok počas 3 rokov), úlohy: spracovanie aktivít v rámci jednotlivých projektových balíkov / Projektmanagerin (Teilzeit beschäftigt mit 15 Stunden pro Woche - 645 Stunden pro Jahr mal 3 Jahren), Tätigkeiten: Bearbeitung der Aktivitäten in den einzelnen Workpackages)				
			hodina/Stunde	1935	32,87	63 595,00	

KANCELÁRSKE, ADMINISTRATÍVNE A INÉ NEPRIAME VÝDAVKY
BÜRO und VERWALTUNGS AUSGABEN (GEMEINKOSTEN)

Kancelárske, administratívne a iné nepriame výdavky <i>Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)</i>	%	SPOLU GESAMT
TOTAL	15,00%	0,00

	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Príprava projektu (PB0) (vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFPP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Realizácia projektu Projektumsetzung					Spolu Gesamt
		Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	
Cestovné náklady a náklady na ubytovanie Reise- und Unterbringungskosten	Cestovné náklady projektového manažéra. Organizácia cezhraničného podujatia v prírode: 10; výber vhodných prírodných oblastí v regióne: 100 výjazdov; zozbieranie dát, fotiek týchto oblastí do brožúry: 50 výjazdov; účasť na cezhraničnej konferencii a workshopoch: 10 výjazdov; koordinácia projektových aktivít so zodpovednou osobou „Lower austrian state exhibition in 2022 in Marchegg“: 18 výjazdov; účasť na stretnutiach projektového manažmentu; cestovné náhrady zahŕňajú PHM a diety pre 2 zamestnancov. / Reisekosten Projektleiterin. Organisation von grenzüberschreitenden Veranstaltungen in der Natur: 10; Auswahl von geeigneten Naturgebieten in der Region: 100 Reisen/Besichtigungen; Datenerfassung, Fotodokumentation für die Broschüre, 50 Reisen/Besichtigungen; Teilnahme an grenzüberschreitenden Konferenzen und Workshops: 10 Reisen; Koordinierung der Projektaktivitäten mit Verantwortlichen von „Lower austrian state exhibition in 2022 in Marchegg“: 18 Reisen; Teilnahme an Projektmanagementtreffen; Reisekosten enthalten Kraftstoffkosten und Verpflegungsgeld für 2 Arbeitnehmer.					0,00	Monat	10,00	200,00		2 000,00	2 000,00
	Cestovné náklady externého poskytovateľa služieb. Organizácia cezhraničného podujatia v prírode: 10; výber vhodných prírodných oblastí v regióne: 100 výjazdov; zozbieranie dát, fotiek týchto oblastí do brožúry: 50 výjazdov; účasť na cezhraničnej konferencii a workshopoch: 10 výjazdov; koordinácia projektových aktivít so zodpovednou osobou „Lower austrian state exhibition in 2022 in Marchegg“: 18 výjazdov; účasť na stretnutiach projektového manažmentu; cestovné náhrady zahŕňajú PHM a diety pre 2 zamestnancov. / Reisekosten Freie (r) DienstnehmerIn. Organisation von grenzüberschreitenden Veranstaltungen in der Natur: 10; Auswahl von geeigneten Naturgebieten in der Region: 100 Reisen/Besichtigungen; Datenerfassung, Fotodokumentation für die Broschüre, 50 Reisen/Besichtigungen; Teilnahme an grenzüberschreitenden Konferenzen und Workshops: 10 Reisen; Koordinierung der Projektaktivitäten mit Verantwortlichen von „Lower austrian state exhibition in 2022 in Marchegg“: 18 Reisen; Teilnahme an Projektmanagementtreffen; Reisekosten enthalten Kraftstoffkosten und Verpflegungsgeld für 2 Arbeitnehmer.					0,00	Monat	10,00	108,00		1 080,00	1 080,00
TOTAL												3 080,00

NÄKLADY NA EXTERNÚ EXPERTÍZU A SLUŽBY
AUSGABEN FÜR EXTERNE EXPERTISE UND DIENSTLEISTUNGEN

	Popis / Beschreibung *	Priprava projektu (PB0)					Realizácia projektu					Spolu Gesamt
	* Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	(vyplniť len pri prvej žiadosti o platbu a len v prípade, že náklady na prípravu projektu sú zahrnuté v schválenej žiadosti o NFP) Projektvorbereitung (AP0) (auszufüllen nur bei der ersten Abrechnung und wenn Vorbereitungskosten im genehmigten Projektantrag enthalten sind)					Projektumsetzung					
	Popis externých expertiz a služieb Beschreibung der externen Expertise und Dienstleistungen	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls berechtigt)	Spolu Gesamt	
Náklady na externú expertizu a služby Ausgaben für externe Expertise und Dienstleistungen	Timónenie na 3 partnerských stretnutiach - WP1 / Dolmetsch für 3 Partnermeetings - WP1						Stunde	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Dolmetsch, Übersetzung, Technik für Übersetzung, Flüsterkoffer						Aufträge	1,00	11 541,67	0,20	13 850,00	13 850,00
	Preklady pre 3 partnerské stretnutia - WP1 / Übersetzungen für 3 Partnermeetings - WP1						Normseite	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Technika pre 3 partnerské stretnutia, ozvučovací technika, prijímače pre poslucháčov - WP1 / Technik für 3 Partnermeetings, Tonanlage, Flüsterkoffer - WP1						Partnermeeting	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Prenájom miestností pre 3 partnerské stretnutia - WP1 / Raummiete für 3 Partnermeetings - WP1						Partnermeeting	3,00	63,33	0,20	228,00	228,00
	Verejný podujatie "Príroda bez hraníc", agentúra na zorganizovanie podujatia - WP2. Kompletné vybavenie podľa (ozvučenie, videoprojekcia, osvetlenie); mobilné infostánky pre pozvané organizácie (prenajatie a preprava); moderátor, fotograf; layout a tlač informačných materiálov; náklady na služby event agentúry. / Öffentliche Veranstaltung "Natur grenzenlos", Agentur zur Organisation des events - WP2. Komplette Podiumsausstattung (Beschallung, Videoprojektion, Beleuchtung); mobile Infostände für eingeladene Institutionen / Vermietung und Transport; Moderator, Fotograf; Layout und Druck von Informationsmaterialien; Mediálna spolupráca, inzertár - WP2 / Medienkooperationen, Inserate - WP2						Auftrag	1,00	19 666,67	0,20	23 600,00	23 600,00
	Online marketing, sociálne médiá, internetová TV - WP2 / Online Marketing, social media, web TV - WP2						Auftrag	1,00	20 833,33	0,20	25 000,00	25 000,00
	Mediálna spolupráca, agentúra na monitorovanie - WP2 / Medienkooperationen, Agentur für die laufende Begleitung - WP2						Auftrag	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Brožúra k projektovej oblasti,						Auftrag	1,00	2 500,00	0,20	3 000,00	3 000,00
	Timónenie - WP2 / Dolmetsch - WP2						Stunde	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Preklad - WP2 / Übersetzung - WP2						Normseite	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Výber prírodných úkazov cross border, externí experti - WP3 / Auswahl der Naturschauplätze cross border, externer Experte - WP3						Auftrag	1,00	56 311,67	0,20	67 574,00	67 574,00
	Označenie prírodných úkazov cross border, návrh dizajnu a grafiky, externá agentúra - WP3 / Kennzeichnung der Naturschauplätze cross border, Entwurf Design und Grafik, externe Agentur - WP3						Stunde	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Výroba informačných tabulí a informačných stanovišť na označenie prírodných úkazov cross border - WP3 / Produktion von Hinweistafeln und Infostelen für die Kennzeichnung der Naturschauplätze cross border - WP3						Auftrag	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Digitálne spracovanie prírodných úkazov cross border, externá agentúra na vytvorenie online platformy - WP3 / Digitale Aufbereitung der Naturschauplätze cross border, externe Agentur für die Gestaltung einer online Plattform - WP3						Auftrag	1,00	10 000,00	0,20	12 000,00	12 000,00
	Vyobrazenie prírodných úkazov cross border v analogovej informačnej mape, externá agentúra na grafickú spracovanie a tlač, nemecká verzia, 80 000 kusov - WP3 / Darstellung der Naturschauplätze cross border in einer analogen Infokarte, externe Agentur für die grafische Gestaltung und den Druck, deutsche Version, inkl. Hülle zum Einlegen der Karte, 80.000 Stück - WP3						Auftrag	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Vyobrazenie prírodných úkazov cross border v analogovej informačnej mape, externá agentúra na grafickú spracovanie (základom bude nemecká verzia) a tlač, slovenská verzia, 30 000 kusov - WP3 / Darstellung der Naturschauplätze cross border in einer analogen Infokarte, externe Agentur für die grafische Gestaltung (Basis deutsche Version) und den Druck, slowakische Version, 30.000 Stück - WP3						Auftrag	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Brožúra s detailnými informáciami o prírodných úkazoch crossborder, v nemeckej a slovenskej verzii pre sprievodcov prírody počas exkurzií (PP1), 20.000 kusov - WP3 / Booklet gedruckt mit detaillierten Informationen zu den Naturschauplätzen cross border, Druck 20.000 Stück Deutsch und Slowakisch, zur Verwendung bei Exkursionen der nature guides (PP1) - WP3						Auftrag	1,00	13 033,33	0,20	15 640,00	15 640,00
	Fotky na prezentáciu prírodných lokalít cross border, honoráre za fotky zvierat a rastlín, externá služba - WP3 / Fotos für die Präsentation der Naturschauplätze cross border, Honorare für Tier- und Pflanzenfotos, externe Dienstleistung - WP3						Fototag	2,00	1 350,00	0,20	3 240,00	3 240,00
	Timónenie - WP3 / Dolmetsch - WP3						Stunde	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00
	Preklady - WP3 / Übersetzungen - WP3						Normseite	0,00	0,00	0,20	0,00	0,00

Akčný plán udržateľnej spolupráce v prírodnej oblasti SK-AT, externá služba - WP3 / Aktionsplan zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, externe Dienstleistung - WP3								Personentag	15,00	1 200,00	0,20	21 600,00	21 600,00
	Konferencia cross-border o vypracovaní a prezentovaní akčného plánu udržateľnej spolupráce v prírodnej oblasti SK-AT, prenájom sály - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Saalmiete - WP3							Saalmiete	1,00	766,67	0,20	920,00	920,00
	Konferencia cross-border o vypracovaní a prezentovaní akčného plánu udržateľnej spolupráce v prírodnej oblasti SK-AT, osvetlenie, tónová technika - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Technik-Tonanlage, Dolmetschanlage - WP3							Auftrag	1,00	1 800,00	0,20	2 160,00	2 160,00
	Konferencia cross-border o vypracovaní a prezentovaní akčného plánu udržateľnej spolupráce v prírodnej oblasti SK-AT, catering - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Catering - WP3							Personen	60,00	12,50	0,20	900,00	900,00
	Konferencia cross-border o vypracovaní a prezentovaní akčného plánu udržateľnej spolupráce v prírodnej oblasti SK-AT, list pozvánok, zaslanie, grafika, externá agentúra - WP3 / Konferenz cross-border zur Erarbeitung und Präsentation des Aktionsplans zur nachhaltigen Zusammenarbeit im Naturraum SK-AT, Einladungsdruck, Versand, Grafik, externe Agentur - WP3							Auftrag	1,00	660,83	0,20	793,00	793,00
	Kontaktná skupina/študijná skupina, technika, prenájom sály - WP3 / Netzwergruppen/Erfahrungsgruppen, Technik, Saalmiete - WP3							Arbeitstreffen	3,00	1 200,00	0,20	4 320,00	4 320,00
TOTAL												194 825,00	

Náklady na vybavenie Ausrüstungskosten	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden					
	Popis vybavenia Beschreibung der Ausrüstung	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls befreiend)	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

	Popis / Beschreibung *					
	* Možnosť pridávať riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls förderfähig)	Spolu Gesamt
Náklady na infraštruktúru a stavebné náklady <i>Infrastruktur- und Errichtungskosten</i>	Cezhraničné značenie prírodných lokalít, výroba informačných tabúl a informačných stanovísk na označovanie cezhraničných prírodných lokalít / Kennzeichnung der Naturschauplätze cross border, Produktion von Hinweistafeln und Infostelen für die Kennzeichnung der Naturschauplätze cross border - WP3	ganz	1,00	38 333,34	0,20	46 000,00
	:					0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						46 000,00

Podľa článku 68b ods. 1 nariadenia 1303/2013 môže byť na pokrytie oprávnených nákladov na projekt okrem priamych výdavkov na zamestnancov využitá paušálna sadzba vo výške 40% z nákladov na zamestnancov. Partneri, ktorí si zvolia túto paušálnu sadzbu, to musia oznámiť príslušnej programovej inštitúcii (Radiaci orgán, Spoločný sekretariát, príslušný útvar FLC). V rozpočte sa uvedú iba náklady na zamestnancov a všetky ostatné kategórie výdavkov musia ostať prázdne. V tabuľke nižšie sa po zaklíknutí "áno" automaticky vypočíta výsledná suma paušálu, a to podľa údajov uvedených v nákladoch na zamestnancov

Gemäß Artikel y der Verordnung x können Ausgaben, die über die budgetierten Personalkosten hinausgehen, mit einem Pauschalsatz von 40 % der Personalkosten berechnet werden. Partner, die sich für diese Flat Rate entscheiden, sollten die zuständige Programmbehörde (d.h. die Verwaltungsbehörde/das Gemeinsame Sekretariat und die zuständige FLC Stelle) benachrichtigen. Bei Anwendung des Pauschalsatzes wird die untenstehende Tabelle verwendet, es sind (direkte) Personalkosten einzutragen, alle anderen Ausgabenkategorien müssen leer bleiben. Der Pauschalsatz in dieser Tabelle wird anhand der Einträge in den betreffenden Ausgabenkategorien automatisch berechnet.

Paušálna sadzba podľa čl. 68b nar. 1303/2013 (40% paušalizácia) Flat Rate gemäß Art. 68b VO Nr. 1303/2013 (40% Pauschalrate)	nie/nein	
40% - Flat Rate 40% - Flat Rate		
Náklady v rámci paušálnej sadzby Ausgaben im Rahmen der Flat Rate	%	SPOLU GESAMT
SPOLU GESAMT	40,00%	0,00

ČISTÝ PRÍJEM
NETTOGEWINN

Čistý příjem Nettoeinnahmen	Popis / Beschreibung * * Možnosť pridávania riadkov Weitere Zeilen können eingefügt werden	Jednotka Einheit	Počet jednotiek Anzahl	Cena za jednotku Einheitspreis	Sadzba DPH (ak oprávnená) MwSt-Satz (falls	Spolu Gesamt
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
						0,00
TOTAL						0,00

SPOLU
GESAMT

Celkové náklady bez personálnych výdavkov a kancelárskych, administratívnych a iných nepriamych výdavkov Gesamtkosten ohne Personalkosten und Büro, Administration (Gemeinkosten) (indirekte Kosten)	243 905,00
Celkové náklady Gesamtkosten	340 000,00
Čistý příjem Nettoeinnahmen	0,00
Celkový oprávněný rozpočet Gesamtbudget	340 000,00

Harmonogram monitorovania a predkladania výdavkov

Zeitplan für die Vorlage von Berichten und Zahlungsanträgen

Príloha č. 3 k Dodatku č. 3
Beilage Nr. 3 des Nachtrages Nr. 3

Akronym projektu: Projektkronym:	Ecoregion SKAT
Projekt č.: Projekt Nr.:	305021X346
Dátum oprávnenosti výdavkov: Beginn der Förderfähigkeit:	26.6.2019
Dátum ukončenia realizácie: Ende der Projektumsetzung:	31.12.2023

Rozpočet projektu: Projektbudget:	5 154 726,59 €
--------------------------------------	----------------

Rozpočet projektu (zdroj EÚ): Projektbudget (EFRE-Mittel):	4 381 517,60 €
---	----------------

P. č. Nr.	Obdobie v mesiacoch Zeitraum in Monaten	Monitorovacie obdobie		Typ správy Berichtstyp	Konečný termín na predloženie monitorovacej správy (záväzný) Letzter Termin für die Vorlage des Aktivitätsberichts (verbindlich)	So zoznamom deklarovaných výdavkov? (indikativne) Mit Ausgaben? (indikativ)	Indikativne termíny predloženia:			ERDF v žiadosti o platbu (EUR) EFRE im Zahlungsantrag (EUR)
		začiatok Beginn	koniec Ende				zoznamu deklarovaných výdavkov Liste der erklärten Ausgaben	súhrnnej správy Gesamtbericht	žiadosti o platbu Zahlungsantrag (Projektebene)	
1	9	26.6.2019	31.3.2020	priebežná/fortlaufend	30.4.2020	JA	30.4.2020	31.7.2020	31.7.2020	0,00 €
2	3	1.4.2020	30.6.2020	priebežná/fortlaufend	31.7.2020	JA	31.7.2020	31.10.2020	31.10.2020	0,00 €
3	3	1.7.2020	30.9.2020	priebežná/fortlaufend	31.10.2020	JA	31.10.2020	31.1.2021	31.1.2021	15 276,47 €
4	3	1.10.2020	31.12.2020	priebežná/fortlaufend	31.1.2021	JA	31.1.2021	30.4.2021	30.4.2021	88 776,72 €
5	3	1.1.2021	31.3.2021	priebežná/fortlaufend	30.4.2021	JA	30.4.2021	31.7.2021	31.7.2021	16 228,15 €
6	3	1.4.2021	30.6.2021	priebežná/fortlaufend	31.7.2021	JA	31.7.2021	31.10.2021	31.10.2021	91 051,32 €
7	3	1.7.2021	30.9.2021	priebežná/fortlaufend	31.10.2021	JA	31.10.2021	31.1.2022	31.1.2022	17 031,86 €
8	3	1.10.2021	31.12.2021	priebežná/fortlaufend	31.1.2022	JA	31.1.2022	30.4.2022	30.4.2022	318 841,83 €
9	3	1.1.2022	31.3.2022	priebežná/fortlaufend	30.4.2022	JA	30.4.2022	31.7.2022	31.7.2022	11 031,06 €
10	3	1.4.2022	30.6.2022	priebežná/fortlaufend	31.7.2022	JA	31.7.2022	31.10.2022	31.10.2022	176 874,59 €
11	4	1.7.2022	31.10.2022	priebežná/fortlaufend	30.11.2022	JA	30.11.2022	30.3.2023	30.3.2023	582 155,83 €
12	2	1.11.2022	31.12.2022	priebežná/fortlaufend	30.1.2023	JA	30.1.2023	30.5.2023	30.5.2023	486 879,65 €
13	3	1.1.2023	31.3.2023	priebežná/fortlaufend	30.4.2023	JA	30.4.2023	28.8.2023	28.8.2023	27 732,31 €
14	3	1.4.2023	30.6.2023	priebežná/fortlaufend	30.7.2023	JA	30.7.2023	27.11.2023	27.11.2023	725 749,84 €
15	4	1.7.2023	31.10.2023	priebežná/fortlaufend	30.11.2023	JA	30.11.2023	29.2.2024	29.2.2024	617 668,84 €
16	2	1.11.2023	31.12.2023	záverečná/Endbericht	30.1.2024	JA	30.1.2024	29.2.2024	29.2.2024	1 206 219,14 €

ERDF v žiadosti o platbu na úrovni partnerov (indikativne)/ERDF im Zahlungsantrag auf Partnerebene (indikativ):

Monit orova né obdo bie/Ze it- raum	LB	PP1	PP2	PP3	PP4	PP5
1	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
2	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
3	0,00 €	0,00 €	15 276,47 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
4	0,00 €	70 184,69 €	0,00 €	7 280,58 €	0,00 €	11 311,45 €
5	1 916,62 €	0,00 €	14 311,53 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
6	0,00 €	68 543,88 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	22 507,44 €
7	0,00 €	0,00 €	17 031,86 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
8	178 291,86 €	52 403,91 €	11 415,87 €	26 909,70 €	0,00 €	49 820,49 €
9	0,00 €	0,00 €	11 031,06 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
10	32 151,69 €	49 683,31 €	17 406,77 €	0,00 €	0,00 €	77 632,82 €
11	325 039,73 €	0,00 €	23 242,60 €	33 973,13 €	199 900,37 €	0,00 €
12	96 576,13 €	60 206,88 €	17 322,50 €	0,00 €	248 795,86 €	63 978,28 €
13	0,00 €	0,00 €	27 732,31 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €
14	582 000,00 €	22 476,94 €	27 732,31 €	43 540,59 €	0,00 €	50 000,00 €
15	382 399,68 €	43 453,50 €	12 914,87 €	44 347,50 €	120 803,77 €	13 749,52 €
16	1 198 280,24 €	0,00 €	7 938,89 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €